

Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 204 (1954) ♦ П'ятниця, 23 жовтня 1998 року ♦ Ціна договірна

ДІМ з фотографіями

Для юної Свети Петренко він перетворився на камеру тортур...

— Учора знову вашу Свету бачили в барі, — голосно повідомила сусідка, зустрівши Ніну Василівну на сходах. — Петко мій бачив. Сидить, каже, вся розмальована, курить, і мужик якийсь поруч неї... Ти чого, Нін, її не вгамуєш? Ходить, тільки сім'ю ганьбить! Ніна Василівна не пам'ятає, що їй відповіла сусідці. Прийшла додому і засмучено сказала чоловікові: «Чуєш, батьку, знову Светка з ланцюга зірвалася...».

(Закінчення на 11-й стор.)

Народний депутат України, голова Всеукраїнського об'єднання партія «Громада», глава парламентської фракції «Громади» Павло ЛАЗАРЕНКО:

«Плани властей такі»

З перших вуст

«Я не ангел, але й не «німецький шпигун»

— Павле Івановичу, в історії незалежної України, мабуть, ви були найвисокопоставленою державною особою, на життя якої було вчинено замах...

— В Україні звикли до вбивств політичних опонентів. Мало того, це стало як епідемія грипу, тільки починається не в осінньо-зимо-

вий період, а — напередодні виборів.

Щодо замаху на моє життя, то 22 січня нинішнього року, як повідомлялося в засобах масової інформації, тодішній голова СБУ Володимир Радченко в бесіді з журналістами висловив «особисту думку», що розмови про те, наскільки замах на мене був фікцією, «не відповідають дійсності».

(Закінчення на 3, 5-й стор.)

У державного майна є господар

Парламентська хроніка 22 жовтня

Перед тим, як розпочати розгляд власне законопроектів, Верховна Рада прийняла постанову про створення лічильної комісії, що є постійно діючим органом, та її персональний склад. Потім депутати мали дати згоду на призначення Президентові України на посаду голови Фонду держмайна Олександра Бондаря.

(Закінчення на 2-й стор.)

Правовій війні — годі!

У Криму 82 депутати з 85 присутніх у сесійній залі після постатейного обговорення проголосували за нову Конституцію автономії як цілісний документ, приведений у відповідність з Основним Законом держави.

(Закінчення на 2-й стор.)

Незабаром у дорогу

Учора відбулася зустріч Голови Верховної Ради Олександра Ткаченка з Надзвичайним і Повноважним Послом Австрійської Республіки в Україні Клаусом Фаб'яном. Днями українська парламентська делегація на чолі з О. Ткаченком відбуде до Австрії, щоб узяти участь у зустрічі глав парламентів держав — членів Центральноєвропейської ініціативи. Отож сторони обговорили деталі майбутнього візиту.



Олександр Ткаченко висловив особисту зацікавленість у зустрічах з керівництвом австрійського парламенту та його профільних комітетів. Клаус Фаб'ян відзначив представницький склад української делегації. Міжпарламентські зв'язки, наголосив він, мають для нас особливе значення, і тому у Відні зацікавлені ознайомитися з думками керівництва Верховної Ради України, почути вашу точку зору на розвиток внутрішньополітичної і економічної ситуації та на міжнародні проблеми.



Закон України

«Про оренду землі»

4-5

«За рахунок коштів, отриманих Головним фінансовим управлінням МО від оренди літаків, міністр оборони незаконно надав безвідсоткову позичку у сумі 380 тисяч гривень (терміном на 1 рік) створеній госпрозрахунковій українській авіаційній компанії. Кошти, використані на господарські потреби компанії, поки що не повернено».

12

О Учора 500 гірників шахти «Курахівська», пройшовши пішки 60 км, пікетували будинок Донецької облради, вимагаючи погашення заборгованості у зарплаті (16 млн. грн.).

О У Києві проходить виставка «Інформаційні ресурси і технології».

О Харківський зоопарк укладає з фірмою договори про спільну участь в утриманні тварин.

P.S.

Спробуй і виграй!

«Голос України» проводить серед своїх передплатників розіграш «Лотереї «ГУ-99». Тим, хто зробив свій вибір і передплатив нашу газету на рік або півроку, треба надіслати до редакції копію передплатної квитанції. На конверті обов'язково зробити позначку «Лотерея «ГУ-99». Розігруватимуться найрізноманітніші товари. І все це завдяки нашим спонсорам:

6. ВАТ «Луцький меблевий комбінат» (голова правління Володимир Римарчук) — меблева стінка для передпокою;
7. ВАТ «Хмельницький завод «Пресналадка» (голова правління Володимир Бондар) — пральна машина, побуто-

вий водяний насос «Азовець» продуктивністю 1,5 кубічного метра на годину.

Якщо ви зараз передплатите газету на весь рік, жодна інфляція вас «не дістане». Цілий рік ви одержуватимете газету за «старою» ціною та зможете взяти участь і у другому етапі розіграшу нашої лотереї, який відбудеться після закінчення першого півріччя 1999 року. Подумайте і зробіть правильний вибір.

Друзі! Стежте за газетою. Щодономера в нас збільшуватиметься асортимент товарів для розіграшу лотереї. Спробуйте і вигравте! Передплата-99.

У номер

Росія — особливий партнер



Відбулася зустріч заступника Голови Верховної Ради України Віктора Медведчука з Надзвичайним і Повноважним Послом Російської Федерації Юрієм Дубініним. «Я хотів би наголосити, — зауважив Віктор Медведчук, — що Україна розглядала і розглядатиме Росію не лише як стратегічного, а й пріоритетного партнера і дотримуватиметься цього принципу й надалі». Він означив послат з поточною роботою Верховної Ради.

Юрій Дубінін підкреслив важливість активної участі законодавчих влад обох країн у довгостроковому двосторонньому співробітництві. Водночас він стурбований зниженням рівня україно-російського товарообороту. Сторони висловили сподівання, що ефективне використання вже підписаної програми довгострокового економічного співробітництва поліпшить ситуацію. В. Медведчук зазначив, що бажана якнайшвидша ратифікація Держдумою Росії базового політичного договору.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

Телефон і потяг — спустошувачі кишень

У найближчому майбутньому Держкомітет зв'язку має намір скоротити розрив у тарифах за послуги зв'язку для промислових і приватних споживачів. Для населення це обернеться підвищенням абонентної платні за телефон на 1 гривню (20 відсотків). Пресвідбачено знизити для промислових споживачів щомісячну абонплату на 3 грн., а також тариф за встановлення телефонного апарату на 100 грн. Водночас за міжміські переговори і для підприємств, і для населення буде впроваджено єдині розцінки.

Майбутні зміни закріплено наказом Держкомзв'язку від 16 вересня цього року. Цей документ — нині на реєстрації в Мін'юсті.

Але й це ще не всі новини щодо підвищення тарифів. Ціни на перевезення пасажирів залізничним транспортом підскочать на 15 відсотків. Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», ці заходи збільшать відшкодування з 47 до 53% експлуатаційних витрат залізниці.

У державного майна є господар

(Початок на 1-й стор.)

Уже вдалося вийти на парламентську трибуну і намагався пояснити депутатам, котрі минулого разу голосували не так проти його кандидатури, як принципово проти приватизації (передусім комунальної), що спричинило помилки в приватизаційному процесі. На думку претендента, сертифікація приватизація не вдалася тому, що її період занадто затягнувся, стан економіки погіршився і в робітників, які отримали акції своїх підприємств, не було іншого виходу, як продати їх за заниженими цінами. Олександр Бондар вважає, що необхідно шукати інші шляхи приватизації. Один з них відображений у проекті державної програми приватизації на 1999 рік — це передавання 10 відсотків коштів, отриманих від продажу акцій підприємства, самому підприємству.

Або ж віддати 10 відсотків статутного фонду підприємства членам трудового колективу. В окремих випадках, на думку О. Бондаря, має право на життя і реприватизація, її механізм ще треба розробити. За другої спроби О. Бондар нарешті набрав 230 голосів — отже, Фонд державного майна має свого керівника.

Заступник голови Комітету з питань державного будівництва, місцевого самоврядування та діяльності рад Борис Андреев (фракція СДПУ(о)) просив депутатів підтримати у повторному першому читанні законопроект, на який уже давно чекають кияни, — про столицю України місто-герой Київ. Він повідомив, що у новій редакції враховано низку пропозицій і зауважень, внесених під час попереднього розгляду 15 жовтня. Зокрема, введено додаткову статтю про



президію Київради як дорадчий орган. Головною посадовою особою в столиці є міський голова. Виключено право міського голови подавати проект правових актів на розгляд до ВР, бо це суперечить Конституції. Автори вилучили також положення про те, що Київрада «керується» президентськими указами та розпорядженнями, актами Кабміну, бо це — втручання у діяльність органів місцевого самоврядування. Міський голова формує виконавчий орган Київської міської ради в особі міської держадміністрації, яка виконує подвійні функції: самоврядні та державно-управління.

Альтернативний законопроект про столицю представив Олександр Лавринович (НРУ). За його словами, цим документом він намагався не допустити двовладдя у місті. Зокрема, не передбаче-

но створення райдержадміністрацій, а запропоновано передати управління міськими районами Київській міській раді. За ним столична держадміністрація не розробляє і не розпоряджається бюджетом міста — ці функції також передано раді.

У другому читанні прийнято законопроект про внесення змін до закону про збір на обов'язкове державне пенсійне страхування.

За скороченою процедурою зі звітом про роботу газети «Голос України» виступив її головний редактор С. Правденко. Зокрема, він запропонував утворити редакційну раду з представників різних фракцій, яка контролювала б надходження та використання коштів, певною мірою визначала політичну лінію газети.

Юліана ШЕВЧУК.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Поглянути б на ситуацію нечиновницьким поглядом

Таке бажання висловив на першому засіданні новоствореної Координаційної ради з питань внутрішньої політики глава держави Леонід Кучма. Повідомляючи про це на брифінгу в адміністрації Президента, радник глави держави й один із членів ради Іван Курас назвав склад нового дорадчо-консультативного органу і... І з'ясувалося: переважна більшість членів цієї ради — нинішні чи вчорашні високопоставлені державні чиновники, у тому числі і керівний її склад на чолі з самим Леонідом Кучмою. Залишається лише здогадуватися, як їм вдасться дивитися на наші внутрішні проблеми ще й нечиновницьким поглядом — невже, як у тому анекдоті, по «нечотних» і по «чотних» днях тижня?

За словами Івана Кураса, до речі, учорашнього віце-прем'єр-міністра, новостворена рада має системно аналізувати внутрішню ситуацію в державі, давати експертну оцінку законодавчим актам, поліпшувати

взаємодію органів влади з об'єднаннями громадян, подавати «рецепти» поліпшення політики центру та регіонів тощо. На першому засіданні ради розглядали питання стабілізації суспільно-політичної ситуації в умовах кризи. Однак Іван Курас не раз повторював, що найбільше було розмов про роль у цьому процесі засобів масової інформації, і не випадково «героєм» засідання бачився міністр інформації Зіновій Кулик. Ситуація дещо прояснилася, коли Іван Федорович неодноразово зауважував, що ми звикли бачити більше негативного і не помічати паростків позитивного. Для прикладу було названо виступи на засіданні керівника Донецької області п. Єнуковича про успішну реалізацію регіональних програм «Ветеран», «Інтелектуальний потенціал Донбасу» та інших, а також глави Львівської облдержадміністрації п. Гладія про переборення безперспективного гасла «Війна усіх проти всіх».

Одне слово, після таких засідань, певне, багатьом «незалежним» ЗМІ доведеться ще раз декого у державі перекопувати, що від безкінечного повторення слова «мед» у роті зубожілого народу не посолодиться.

На брифінгу повз увагу журналістів не пройшла й інша деталь. Іван Курас, розповідаючи про завдання ради сприяти стабілізації суспільно-політичної ситуації в державі, консолідації суспільства, не вважив за потрібне прокоментувати оприлюднену того дня заяву одного з лідерів опозиції про розроблення плану його фізичного усунення. А прес-секретар Президента України Олександр Майданник лише «заспокоїв», що Леонід Кучма з цієї публікацією ознайомлений і, на його (прес-секретаря чи самого Леоніда Кучми?) думку, ця публікація не потребує публічної реакції Президента.

Анатолій БЕНЬ.

Хто і чому ставить пресу на межу банкрутства

«Колектив журналістів редакції газети «Киевские ведомости» виселений із орендованого приміщення ще до остаточного розгляду питання у Вищому арбітражному суді України. На нашу думку, журналістам просто намагаються закрити рота, не давши часу ні на захист своєї позиції в суді, ні на нормальне переселення до іншого приміщення», — зазначається у заяві секретаріату Спілки журналістів України з приводу ситуації довкола газети «Киевские ведомости».

Спілка висловлює стурбованість тим, що дії, спрямовані на збір нормальної роботи творчого журналістського колективу, відбуваються слідом за обнародуванням розпорядження Президента України «Про додаткові заходи, спрямовані на поліпшення інформаційної діяльності». Складається враження, йдеться у заяві, що заходів із закриття газет «Правда України» і «Всеукраїнські ведомости» декому виявилось замало. Це підтверджує, що в Україні закони щодо свободи слова не діють.

Секретаріат Спілки журналістів України заявляє про рішуче засудження таких методів боротьби будь-яких державних установ проти засобів масової інформації, котрі працюють на законних підставах. Нічого, окрім нагнітання негативної громадсько-політичної обстановки в Україні, такі акції не дають.

Секретаріат СЖУ нагадує, що ЗМІ — гарант незворотності демократичних процесів в Україні, і коли вмирає «четверта влада», недалеко до загрозливого першого та другого. Тому не слід забувати, що інформаційний голод не менш небезпечний для держави, ніж голод фізичний.

Спілчані закликають вище керівництво держави проаналізувати наслідки скандалу довкола газети «Киевские ведомости» та дати оцінку відповідним особам, які намагаються повернутися до партійно-радянських методів впливу на пресу.

Практика, що панує сьогодні в Україні, дозволяє державним чиновникам різного рангу з допомогою судів закрити будь-який ЗМІ не юридично (що не дозволяють закони України), а економічно, підтримуючи фінансові вимоги позивачів у таких розмірах, які одразу ставлять пресу на межу банкрутства. Така практика, як це вже не раз доводилось, не має навіть віддаленого відношення до демократії, до проголошених у Конституції України (ст. 34) свободи думки і слова.

Спілка журналістів України рішуче вимагає від держави законодавчої заборони такої практики, адже вона може поставити Україну в один ряд з країнами, для яких характерні тоталітарні режими правління.

(Початок на 1-й стор.)

Проект, що «містить розумний максимум прав кримчан», підготував голова парламенту АРК Леонід Грач, котрий виступив з доповіддю, обгрунтувавши необхідність перегляду попередньої редакції Основного Закону півострова, затвердженого Верховною Радою України за винятком 25 статей та положень.

Після прийняття у 1996 році Конституції України, зазначив він, 131 стаття кримського законодавства з 136 увійшла в суперечність з Основним Законом держави. Саме через це довелося узгоджувати з чинними правовими нормами весь документ. Як висловився, виступаючи на сесії, постійний представник Президента України в Криму Василь Кисельов, «це той випадок, коли краще і легше збудувати

Правовій війні — годі!

нову споруду, ніж ремонтувати стару».

Нова редакція п'ятої за шість останніх років Конституції Криму передбачає для автономії набагато більше реальних політичних і економічних прав, включаючи можливість зовнішньоекономічної та інвестиційної політики, створення вільних економічних зон, установлення відносин з Кабміном України на основі меморандуму, фінансову самостійність, регіону, гарантовану зарахуванням усіх податків і зборів до місцевого бюджету. Пропонує чіткішу модель взаємовідносин держави і республіканських кримських органів влади та інституцій місцевого самоврядування.

Урегульовано використання російської та інших

мов багатонаціонального півострова, повніше відображено його особливості.

Прем'єр-міністр Сергій Кушнір сказав в інтерв'ю «ГУ»:

— Мене цікавив саме економічний розділ, який і спробував посилити. Хоча немає цілковитої впевненості, що всі заявлені економічні повноваження пройдуть у ВР України, але за них треба боротися. Прагнення залишити в Криму всі податки — це сильна позиція, можливий бій за неї треба втримати. Тим більше, що нова Конституція знімає сепаратистські тенденції.

Слід зауважити, що, обговорюючи проект Конституції, всі наголошували на важливості збереження і зміцнення стабільності в ре-

гіоні. Леонід Грач після прийняття «кримського проекту» сказав журналістам, що не думає, що правки цього законодавчого акта в Києві будуть серйозні. Принаймні, кардинально зміст документа вони не змінять. Він переконаний у тому, що опозиція, «яку сьогодні не було чути зовсім», надалі не зможе бути серйозним опонентом.

«Годі вже правовій війні з Києвом. Крим обрав цивілізований шлях виховлення і захисту своїх інтересів у межах конституційного поля України. Але твердо стояти на трьох принципах, закладених у цьому законодавчому акті: розширенні економічних прав, вертикалізації виконавчої і представницької структур і норми забезпечення функціонування російської мови в автономії».

Віктор ХОМЕНКО.

3 перших вуст

Павло ЛАЗАРЕНКО:

«Плани властей такі»

(Початок на 1-й стор.).

А потім моя сім'я дізналася з московської преси про причетність вищих посадових осіб держави до розробки та реалізації планів боротьби з опозицією в Україні, які передбачали тиск Генпрокуратури, силових і фінансових відомств на неугідні комерційні структури, а також фізичне усунення деяких політичних конкурентів.

Можете уявити, як відреагувала після цього моя дружина на політичне, а потім фізичне знищення Вадима Гетьмана — одного з основних претендентів на посаду спікера в новому парламенті. Гадаю, в Києві ніхто із серйозних політиків чи бізнесменів, які не дружать з владою, сьогодні не може спати спокійно. Розвал країни і жадаба особистої влади — ось об'єктивні передумови для брудної політичної боротьби в Україні!

Працюючи в Києві першим віцепрем'єр-міністром і наймолодшим в історії незалежної України главою уряду, я, звісно, допускав і помилки. Але я ніколи не робив злочинів. Висловлюючись термінологією 37-го року (що, як мені здається, нині в Україні настав знову), я — не ангел, але й не «німецький шпигун», за що мене слід було б показово розпінати.

При цьому я вражаний і позицією вищих офіцерів СБУ і МВС, утягнених до політичних розборок. Адже вони знають причини, через які мене хотіли прибрати як прем'єр-міністра ще в «догромадівські» часи, коли я вважав за свій обов'язок державного діяча спочатку запровадити в Україні довгоочікувану гривню, яку соромливо приховували у підвалах Національного банку кілька років, а потім зберегти і примножити потенціал фінансової системи України, не допускаючи обвалу нової національної валюти.

А що відбулося після моєї відставки?! Уряд Валерія Пустовойтенка в буквальному розумінні пограбував Національний банк непомірними бюджетними позиками (що становлять реально близько 70 відсотків резервів Нацбанку), перекачав ці кошти через ринок ОВДП у сумнівні міжнародні фінансові інститути, які звикли щедро ділитися з місцевими бонзами прибутком.

Ланцюжок пограбувань українського народу було вибудовано геніально. Прості люди та підприємства вкладали гроші в комерційні банки, а ті, під натиском Нацбанку, кредитували не виробництво, а ринок ОВДП. Наживалися на цьому лише міжнародні фінансові спекулянти, які отримували непомірні відсотки внаслідок таких фінансових операцій. До речі, один із розробників цієї схеми працює сьогодні в уряді Пустовойтенка на посаді віцепрем'єр-міністра...

Підкреслюю, як прем'єр-міністр я жорстко чинив опір будь-яким спробам нажитися на нашій гривні. Ось чим, насправді, я й став на заваді міжнародним фінансовим ділкам і корумпованим українським чиновникам, які чинили безпрецедентний прес на Президента, не гребуючи при цьому жодними методами, щоб дискредитувати мене в його очах.

І тоді мені не залишалося нічого іншого, як піти з державної роботи і стати публічним політиком, хоча мені не раз настійно пропонували і пропонують тихо відійти на спочинок, щоб почуватися в цілковитій безпеці (пригадайте офіційні версії про мою хворобу під час моєї відставки).

3 «історії питання»

— Непередбачувані шляхи української політики. Західній людині складно, а то й практично неможливо пояснити, як це могло статися: Павла Лазаренка відзначає Президент України, як казали за радянських часів, за досягнуті успіхи. І раптом одного чудового дня глава Кабміну стає різко поганим. Яка кішка пробігла між вами і Президентом?

— Я довго мовчав і за весь час організованого проти мене цькування у проурядових засобах масової інформації, що триває другий рік, жодного разу



не висловлювався ні проти Президента України, ні проти його близького оточення, більша частина якого ще порівняно нещодавно була моїми поштивими підлеглими.

Але тепер хвиля брехні перетворилася на «дев'ятий вал», з допомогою якого «рупори влади» прагнуть викинути мене з української політики, з України та із числа живих (щодо цього я маю достовірні дані).

У зв'язку з цим спробую передусім пояснити співгромадянам, що стало причиною суперечки з главою держави, який ще напередодні її відзначав мене за введення акцизних марок на алкогольні напої та цигарки (що дало державній казні значні прибутки), за забезпечення села пально-мастильними матеріалами (що давало мого селянам проводити посівну та збиральну кампанії без особливих проблем), за повернення дотації вугільної галузі, за залучення в Україну іноземних інвесторів (тієї самої південнокорейської корпорації «Деу»), за збільшення розміру валютного резерву країни, за посилення монополії держави на підкацизні товари та за багато чого іншого.

Але незадовго до моєї вимушеної відставки від мене почали вимагати впровадження однієї економічної новачки, яка найбільш вдала б по кишнях платників податків, зате декому принесла б значні дивіденди. Зрештою її було проведено після мого вигнання з Кабміну, і уважні спостерігачі, пригадавши, що саме за минулі півтора року боляче вдарило по кишнях найбідніших верств населення країни, легко здогадаються, про що йдеться.

Несу повну відповідальність за свої слова, які, коли буде потрібно, можуть бути офіційно підтверджені. Та й інших документів, які свідчать про те, що нинішня влада турбувалася й турбується не тільки про інтереси держави, а й про фінансові інтереси найближчого свого оточення, у «лівої» парламентської опозиції цілком досить.

Боляче чути в кулуарах Верховної Ради — причому з посиланням на документи депутатських слідчих комісій — про неймовірні прибутки фірм і компаній, що належать високопоставленим особам з нинішнього уряду. Країна стає дедалі біднішою, а вищі чиновники держави багатіють. Не міфічні рахунки політичних опонентів у швейцарських банках має розшукувати Генеральна прокуратура, а чітко назвати прізвища власників фірм, які отримали цього року податкові звільнення майже на мільярд гривень!

Опозиція вже має точні дані про всі ці махінації. І якщо зі мною щось трапиться, то я глибоко переконаний, що і Петро Симоненко, і Олександр Мороз, і всі «ліві» фракції у Верховній Раді все одно виведуть тих, хто набиває свої кишні за рахунок українського народу, на чисту воду.

Зробити з мене «відбувайла» чи «останнього свідка» вже нікому не вдасться, бо ніщо не врятує організаторів розграбування країни від найсерйозніших документальних викривань і публікацій, пов'язаних із їх участю в корупції та в організації злочинних синдикатів. Ніщо не врятує корупціонерів і від політичного фіаско, бо свій вирок так званий політичний реформ вніс збіднілий, позбавлений роботи та всього найнеобхіднішого народ.

Мало того, я маю дані, що найближ-

чим часом слідчі комісії Верховної Ради зажадають від Генеральної прокуратури з'ясувати:

Перше. Кому з високопоставлених українських мужів у США, в місті Бостоні, належать рахунки в банку «BANK OF BOSTON»?

Друге. Чиї великі гроші зберігаються в екзотичному Брунеї?

І, нарешті, третє: кому передано в управління пакет акцій Кременчуцького нафтопереробного заводу?

А якщо пошуки відповідей на ці запитання здадуться надто складними для наших заполітизованих сніщиків, то парламентська опозиція вважає, що для Генпрокуратури та для народного депутата Григорія Омельченка не важко буде підняти в архіві Кабінету міністрів України за 1995—1997 роки секретні документи про таємний-таки продаж за безцінь за рубіж як брухту чорноморських есмінців, великих протичовнових та інших бойових кораблів. Настав час чесно розповісти народowi: до чийх кишень і на які банківські рахунки пішла різниця між реальною вартістю вищезазначеного «брухту» та офіційно отриманою?

І взагалі, панове, годі годувати народ байками про так звані «швейцарські рахунки» экс-прем'єр-міністра Павла Лазаренка. Я все своє життя працював — спочатку головою колгоспу, потім керівником району та області, а згодом очолював Кабмін — і з криміналітетом та злочинністю був знайомий лише за оперативними зведеннями СБУ—МВС. Зате політичний опозиції добре відомі ті особи в адміністрації Президента та в уряді, які все життя були пов'язані з «брудними грошима», із злочинним світом і пити горілку з якими нинішні генерали із силових відомств вважають за честь.

— Як складаються нині ваші стосунки з Генеральною прокуратурою? Адже її глава Михайло Потебенко час від часу робить у газетах і на телебаченні сенсаційні заяви з приводу «швейцарських рахунків», в яких ваше ім'я фігурує в досить своєрідному контексті...

— На всю країну Генпрокуратура називає прізвище когось там швейцарського пана Метца, який, нібито, відкрив у Швейцарії рахунки на моє ім'я, причому начебто зробив це за «усною домовленістю» зі мною.

Я пропоную панам з Генпрокуратури: нехай цей самий загадковий пан Метц (звісно, якщо він справді є, а не є плодом чийогось уявлення) приїде до Києва і дасть на очній ставці, а згодом у суді свідчення, що він знає мене, що я мав з ним справу. Нехай підтвердить це документами, зрозуміло, з моїм підписом. В оригіналі. І нехай після цього суд — український, а коли треба буде, то й міжнародний — розбереться, хто з нас має рацію: я чи Генеральна прокуратура.

А щоб владі не кортіло користуватися брудними методами придушення опозиції, то я у свою чергу заявляю: коли мене з якимось Матросом пов'яже те, що ми обоє свого часу мали дніпропетровську прописку, то трьох нинішніх найвищих осіб держави з п'яти зі Шкіпером і Боцманом пов'яжуть їх спільне навчання в радянській школі, а також відкритий за «усною домовленістю» з якимось паном Ернстом таємний рахунок у «CITY BANK» у місті Берні за номсром 0084151-MUTER (у зв'язку з цим постає слушне запитання: коли предметом генпрокурорського розслідування ставатимуть і будь-які інші «усні заяви» іноземних громадян щодо «усних домовленостей» з громадянами України, то до Генпрокуратури шодня шикуватиметься черга на допити, що складатиметься із сотень народних депутатів, тисяч урядовців, десятків тисяч начальників ЖЕКів і мільйонів знедолених громадян).

Водночас хочу заявити: всі ті дачі, що їх нині займають найвищі службові особи держави, слід привертати до пам'яток архітектури кінця ХХ століття — принаймні, коли судити з їх вартості і кількості грошей, що пішли на будівництво цих палаців із державного бюджету.

Привітаний райони Києва —

Липки і Печерськ — у вихідні порожніють, бо все наше колишнє і нинішнє державне вельможне панство проводить час у Кончі-Заспі та Пущі-Водиці, незрозуміло за які заслуги марнуючи народні гроші, що йдуть на утримання їхніх дач.

Досі я не можу собі вибачити, що, переїхавши із Дніпропетровська з родиною до Києва, зголосився на пропозицію найвищого керівництва країни і почав жити на державній дачі-резиденції у Пущі-Водиці, — з одного боку, належати мені за посадою і законом, а з другого, як з'ясувалося, кинуті мені (це я зрозумів лише через деякий час) як подачку.

Ліпше я залишався б тоді зі своєю великою сім'єю в готелі і не дав би приводу тим, хто цю дачу мені настійно пропонував, згодом поливав мене брудом у всіх проурядових ЗМІ. До речі, нині на такій самій сусідній дачі мешкає один український «газовий барон» — і нічого: жодних докорів сумління найвищі урядовці не відчують, а тим паче не допускають жодних заяв Генпрокуратури з цього приводу.

Тому стверджував і стверджую, що і «справа про швейцарські рахунки», і «дача Лазаренка», і все, що, впевнений, найближчим часом вигадують майстри політичних інтриг з Кабміну і Генеральної прокуратури, — відверта спроба розправитися з опозицією, неприховане політичне замовлення. А знаючи нашу Генпрокуратуру, не здивуюся, коли мені припишуть вбивство російського імператора Миколи II або участь у замаху на Троцького.

Особливо багато бажаючих розправитися зі мною і «Громадою» може бути після спроби «лівої» опозиції у складі комуністів, соціалістів і «Громади» відправити у відставку збанкрутілий уряд пана Пустовойтенка.

Замість розв'язання реальних економічних проблем країни, де доходи населення останніми місяцями впали майже втричі, державні чиновники зайняті паплюженням своїх політичних супротивників і відвертими подачками тим парламентаріям, які здатні зазіхнути на державні пакети великих українських підприємств та інші ласі шматки, пропонувані владою. Коли звільнити частину залежних депутатів від такої «опіки» і від морального терору з боку влади, то долю нинішнього уряду Пустовойтенка було б вирішено, а його місце зайняв би — заради врятування країни —компетентний коаліційний лівоцентристський уряд народної довіри.

Про участь у наступних президентських виборах

— Ще півроку тому ніхто не мав сумнівів, що ви виставлятимете свою кандидатуру на наступних президентських виборах. Та сьогодні вас називають у списку активних учасників президентських виборів, але — не в ролі кандидата, а в ролі, так би мовити, мецената-вболівальника. А як є насправді?

— Насправді саме довкола наступних президентських виборів і розгорнуто ту, м'яко кажучи, некрасиву гру, яку веде стосовно мене Генеральна прокуратура. Слід зазначити, що її главі Михайлові Потебенку взагалі властиво казати одним одне, а іншим — інше. В тому числі — й мені: колись я ще публічно розповів і про цей епізод із життя пана Потебенка (який, до речі, нещодавно в інтерв'ю газеті «Сьогодні» висловився в тому сенсі, що гріш ціна тому прокуророві, який дозволяє втягти себе в політику).

А нині зазначу лише, що я аж ніяк не наївна людина, тож чудово розумію: безглуздо вимагати, щоб держава, де закон і його дотримання вже давно перебувають по різні боки барикади, грала з політичною опозицією за правилами, вела себе щодо неї порядно.

Тож доти, доки дії підбальорованої «стратегіями» від політики Генеральної прокуратури щодо мене були безчесні, але не загрожували моїй безпеці, моєму життю і життю членів моєї родини, я ставився до всього цього досить спокійно. Але нинішні обставини примушують мене з усією відповідальністю ще раз заявити, що, за достовірними даними, які я одержав, розробляється план мого фізичного усунення.

(Закінчення на 5-й стор.).

Про оренду землі

Цей Закон визначає загальні засади набуття, реалізації і припинення права на оренду земельної ділянки.

Розділ 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Завдання Закону про оренду землі

Завданням цього Закону є регулювання відносин щодо оренди землі з метою створення умов для раціонального користування земельною ділянкою, забезпечення прав орендарів та орендодавців.

Стаття 2. Правові засади оренди землі

Відносини, пов'язані з орендою землі, регулюються Земельним кодексом України, цим Законом, Цивільним кодексом України, іншими законами України, постановами, виданими Кабінетом Міністрів України, у випадках, передбачених цим Законом, а також договором оренди землі.

Стаття 3. Оренда землі
Оренда землі — це засноване на договорі строкове, платне володіння і користування земельною ділянкою, необхідною орендареві для здійснення підприємницької та іншої діяльності.

Стаття 4. Об'єкти оренди землі

1. Об'єктами оренди є земельні ділянки, що перебувають у власності громадян та юридичних осіб України, територіальних громад сіл, селищ, міст (комунальної власності), держав.

2. Об'єктами оренди можуть бути земельні ділянки з насадженнями, будівлями, спорудами, водоймами, що розташовані на них, якщо це передбачено договором оренди.

3. При передачі в оренду земельних ділянок громадянами, які мають право на земельну частку (пай) у недержавному сільськогосподарському підприємстві, їх місця розташування визначається з урахуванням вимог раціональної організації території і компактності землекористування відповідно до спеціальних землепорядних проектів, які затверджуються загальними зборами членів сільськогосподарського підприємства або зборами уповноважених, а у акціонерному товаристві — загальними зборами товариства.

Стаття 5. Орендодавці землі
1. Орендодавцями земельних ділянок є громадяни та юридичні особи України, у власності яких перебувають земельні ділянки.

2. Орендодавцями земельних ділянок, що перебувають у комунальній власності, є органи місцевого самоврядування: сільські, селищні, міські ради.

3. Орендодавцями земельних ділянок, що перебувають у державній власності, є районні, обласні, Київська і Севастопольська міські державні адміністрації, Рада міністрів Автономної Республіки Крим та Кабінет Міністрів України у межах їх повноважень. Рішення про надання в оренду земельних ділянок зазначених органів державної влади приймають при попередньому погодженні цих питань на сесіях відповідних рад.

Стаття 6. Орендарі землі
1. Орендарями земельних ділянок є юридичні або фізичні особи, яким на підставі договору оренди належить право володіння і користування земельною ділянкою.

2. Орендарями земельних ділянок можуть бути:

- 1) районні, обласні, Київська і Севастопольська міські державні адміністрації, Рада міністрів Автономної Республіки Крим та Кабінет Міністрів України;
- 2) органи місцевого самоврядування: сільські, селищні, міські ради;
- 3) громадяни України, юридичні особи, релігійні, громад-

ські організації, міжнародні об'єднання та організації, а також іноземні держави, іноземні юридичні та фізичні особи, особи без громадянства.

3. Орендарями земельних ділянок сільськогосподарського призначення для ведення товарного сільськогосподарського виробництва можуть бути юридичні особи, установчими документами яких передбачено здійснення цього виду діяльності, а також фізичні особи, які мають необхідну кваліфікацію або досвід роботи в сільському господарстві.

Стаття 7. Право на оренду землі

1. Орендарі набувають права на оренду земельної ділянки на підставах і в порядку, передбачених Земельним кодексом України, цим та іншими законами України та договором оренди землі.

2. Підставою для укладення договору оренди і набуття права на оренду земельної ділянки, що перебуває у комунальній або державній власності, є рішення орендодавця.

3. У разі набуття права на оренду земельної ділянки на конкурентних засадах підставою для укладення договору оренди є результати конкурсу чи аукціону.

4. Громадяни, які мають право на земельну частку (пай) у недержавному сільськогосподарському підприємстві, можуть передати в оренду відповідну земельну ділянку лише для сільськогосподарського використання в порядку, визначеному Земельним кодексом України та законами України.

5. При достроковому припиненні або розірванні договору оренди за ініціативою орендодавця земельної ділянки, право на оренду якої набуто за результатами аукціону (конкурсу), орендарю відшкодовуються орендодавцем витрати на його набуття у розмірі, визначеному умовами договору, протягом 6 місяців.

6. Земельна ділянка, обтяжена заставою, може бути передана в оренду у разі згоди заставодавця.

Стаття 8. Перехід права на оренду земельної ділянки

1. Право на оренду земельної ділянки переходить після смерті громадянина-орендаря, якщо інше не передбачено договором оренди, до спадкоємців, а при їх відмові стати орендарем чи відсутності таких — до осіб, які використовували цю земельну ділянку разом з орендарем та виявили бажання стати орендарями у разі, якщо це не суперечить статті 6 цього Закону та вимогам Земельного кодексу України.

2. У разі засудження громадянина-орендаря до позбавлення волі право на оренду земельної ділянки переходить до одного із членів його сім'ї, який виявив бажання і може згідно з законами України стати орендарем.

Стаття 9. Суборенда земельних ділянок

1. Орендована для несільськогосподарського використання земельна ділянка або її частина може за згодою орендодавця передаватися у володіння і користування іншій особі (суборенда) у разі переходу до неї права володіння і користування на будівлю або споруду, яка розташована на орендованій земельній ділянці, а також у інших випадках і межах, передбачених законом.

2. Орендар має право передати в суборенду земельні ділянки сільськогосподарського призначення особам, визначеним у статті 6 цього Закону, лише у разі і на строк:

- 1) тимчасової непрацездатності (хвороби);
- 2) інвалідності;
- 3) призову на строкову військову службу до Збройних Сил України, інших військових фор-

мувань, створених відповідно до законодавства України;

4) навчання з відривом від виробництва;

5) обрання на виборні посади в органи місцевого самоврядування та органи державної влади України, якщо згідно з законами України він не може суміщати свою службову діяльність з іншою посадою, займатися підприємницькою діяльністю, одержувати від цього прибутку.

3. Умови договору суборенди земельної ділянки (її частини) мають бути визначені в межах договору оренди земельної ділянки (її частини) і не суперечити йому. Термін суборенди не може перевищувати строку дії договору оренди земельної ділянки.

4. У разі припинення або розірвання договору оренди чинність договору суборенди земельної ділянки припиняється.

5. Договір суборенди земельної ділянки підлягає державній реєстрації.

6. За бажанням однієї зі сторін договір суборенди земельної ділянки посвідчується нотаріально.

Стаття 10. Право орендаря на отримання орендованої земельної ділянки у власність

Орендар земельної ділянки має переважне право на отримання орендованої земельної ділянки у власність у випадках і порядку, визначених Земельним кодексом України.

Стаття 11. Права третіх осіб на орендовану земельну ділянку

1. Передача в оренду земельної ділянки не є підставою для припинення або зміни прав третіх осіб щодо цієї земельної ділянки.

2. При укладенні договору оренди землі орендодавець зобов'язаний вказати у договорі на існуючі обмеження та обтяження у використанні земельної ділянки, інші права третіх осіб щодо земельної ділянки, яка передається в оренду. Невиконання орендодавцем такого зобов'язання дає право орендарю вимагати зменшення орендної плати або розірвання договору оренди та відшкодування збитків.

Розділ II. ДОГОВІР ОРЕНДИ ЗЕМЛІ

Стаття 12. Поняття договору оренди землі

Договір оренди землі — це угода сторін про взаємні зобов'язання, відповідно до яких орендодавець за плату передає орендареві у володіння і користування земельну ділянку для господарського використання на обумовлений договором строк.

Стаття 13. Форма договору оренди землі

1. Договір оренди земельної ділянки укладається у письмовій формі.

2. Невід'ємною частиною договору оренди є план (схема) земельної ділянки.

3. Договір оренди земельної ділянки посвідчується нотаріально.

Стаття 14. Умови договору оренди землі

1. Умови договору оренди земельної ділянки не можуть суперечити законам України.

2. Істотними умовами договору оренди земельної ділянки є:

- 1) об'єкт оренди (місце розташування та розмір земельної ділянки);
- 2) Термін договору оренди;
- 3) орендна плата (розмір, індексація, форми платежу, терміни та порядок вносення і перегляду);
- 4) цільове призначення, умови використання і збереження якості землі;
- 5) умови повернення земельної ділянки орендодавцеві;
- 6) існуючі обмеження і обтяження щодо використання земельної ділянки;
- 7) сторона (орендодавець чи

орендар), яка несе ризик випадкового пошкодження або знищення об'єкта оренди чи його частини;

8) відповідальність сторін.

3. Відсутність у договорі оренди однієї з істотних умов, передбачених цією статтею, порушення вимог статей 4, 5, 6, 7, 9, 13, 15 цього Закону є підставою для відмови у державній реєстрації договору оренди згідно зі статтею 18 цього Закону, а також для визнання договору недійсним відповідно до законів України.

4. За згодою сторін у договорі оренди земельної ділянки можуть бути зазначені й інші умови (якісний стан земельних угідь, порядок виконання зобов'язань сторін, а також обставини, що можуть вплинути на зміну або припинення договору оренди тощо).

5. Умови договору оренди земельної ділянки діють у випадках, коли після набрання договором чинності законами України встановлені інші правила, ніж ті, що передбачені договором, крім випадків, визначених статтею 21 цього Закону, а також випадків, визначених законами України, якщо вони підвищують рівень захисту прав орендарів, орендодавців, третіх осіб.

Стаття 15. Порядок укладення договору оренди землі

1. Договір оренди земельної ділянки, що перебуває у власності громадян або юридичних осіб, укладається між власником і особою, яка бажає одержати земельну ділянку в оренду, в порядку, визначеному цим Законом.

2. Особа, яка бажає одержати земельну ділянку в оренду із земель державної або комунальної власності, подає до відповідного органу виконавчої влади чи органу місцевого самоврядування заяву (клопотання).

3. Розгляд заяви (клопотання) і надання земельної ділянки в оренду проводяться у порядку, передбаченому Земельним кодексом України.

4. У разі згоди орендодавця надати земельну ділянку в оренду сторони укладають договір, в якому обумовлюють істотні та інші умови оренди землі.

5. Надання земельної ділянки в оренду без зміни її цільового призначення, межі якої визначені в натурі, здійснюється без розроблення проекту її відведення.

6. У разі зміни цільового призначення земельної ділянки надання її в оренду здійснюється за проектом відведення в порядку, визначеному Земельним кодексом України. Проект відведення земельної ділянки є невід'ємним додатком до договору оренди.

7. Умови, строки, а також плата за розроблення проекту відведення земельної ділянки, що перебуває у власності громадян та юридичних осіб, визначаються за згодою сторін.

8. У разі надходження двох або більше клопотань (заяв) на оренду однієї й тієї ж земельної ділянки, що є у державній або комунальній власності, відповідні орендодавці проводять земельний аукціон (конкурс) щодо набуття права оренди земельної ділянки, якщо законом не встановлено інший спеціальний порядок. Порядок набуття права оренди земельної ділянки на конкурентних засадах визначається орендодавцями з дотриманням вимог законодавства про добросовісну конкуренцію.

Стаття 16. Чинність договору оренди землі

1. Договір оренди земельної ділянки набирає чинності після досягнення домовленості з усіх істотних умов, підписання його сторонами і державної реєстрації.

2. У разі надання земельної ділянки в оренду в порядку відве-

длення договір оренди підписується після перенесення її меж у натурі (на місцевість).

Стаття 17. Термін договору оренди землі

Термін договору оренди земельної ділянки (у тому числі й до настання певної умови) визначається за погодженням сторін, але не більш як на п'ятдесят років.

Стаття 18. Державна реєстрація договору оренди землі

1. Укладений договір оренди земельної ділянки підлягає державній реєстрації.

2. Факт державної реєстрації засвідчується печаткою реєструючого органу з підписом уповноваженої на це особи та зазначенням дати реєстрації на всіх примірниках договору. Один зареєстрований примірник договору зберігається в органі, який здійснив його реєстрацію.

3. Порядок та органи, що здійснюють державну реєстрацію, визначаються Кабінетом Міністрів України.

Розділ III. ОРЕНДНА ПЛАТА ЗА ЗЕМЛЮ

Стаття 19. Орендна плата за землею

1. Орендна плата за земельну ділянку — це платіж, який орендар вносить орендодавцеві за користування земельною ділянкою.

2. Розмір, форма і строки внесення орендної плати встановлюються за угодою сторін у договорі оренди.

3. Внесення орендної плати на майбутній період оренди допускається на термін, не більший одного року.

4. У разі визнання договору оренди земельної ділянки недійсним одержана орендодавцем орендна плата за фактичний строк оренди землі не повертається.

5. Орендна плата за земельні ділянки, які перебувають у державній або комунальній власності, централізується на спеціальних бюджетних рахунках, розподіляється і використовується відповідно до Закону України «Про плату за землею» і не може бути меншою за розмір земельного податку, що встановлюється зазначеним Законом.

Стаття 20. Форми орендної плати

1. Орендна плата може встановлюватися у таких формах:

- 1) грошовій;
- 2) натуральній (за визначеною кількістю чи частиною продукції, яка одержується з орендованої земельної ділянки);
- 3) відрітковій (надання послуг орендодавцю).

2. Сторони можуть передбачити у договорі оренди поєднання зазначених форм або визначити інші форми плати.

3. Орендна плата за земельні ділянки, що перебувають у державній і комунальній власності, справляється виключно у грошовій формі.

Стаття 21. Зміна орендної плати

1. Умови договору оренди про розмір орендної плати можуть переглядатися за згодою сторін.

2. Орендар має право вимагати відповідного зменшення орендної плати у випадках, якщо стан орендованої земельної ділянки погіршився не внаслідок дій чи бездіяльності орендаря.

3. У разі збільшення відповідно до законів України розміру земельного податку орендодавець має право вимагати збільшення орендної плати, якщо інше не передбачено умовами договору оренди.

Розділ IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ОРЕНДОДАВЦІВ І ОРЕНДАРІВ, ЗАХИСТ ЇХ ПРАВ

Стаття 22. Права та обов'язки орендодавця

1. Орендодавець має право вимагати від орендаря:

1) використання земельної ділянки за цільовим призначенням згідно з договором оренди;

2) додержання екологічної безпеки землекористування та збереження родючості ґрунтів, державних стандартів, норм і правил, проектних рішень, місцевих правил забудови населених пунктів;

3) додержання режиму використання водоохоронних зон, бережних захисних смуг, зон санітарної охорони та територій, які особливо охороняються;

4) своєчасного внесення орендної плати.

2. Орендодавець зобов'язаний:

1) передати у користування земельну ділянку у стані, що відповідає умовам договору оренди, та придатну для використання за цільовим призначенням;

2) вказати в договорі про права третіх осіб на земельну ділянку;

3) не вчиняти дій, які перешкоджають орендареві користуватися орендованою земельною ділянкою.

Стаття 23. Права та обов'язки орендаря

1. Орендар земельної ділянки має право:

1) самостійно визначати напрями своєї господарської діяльності відповідно до призначення земельної ділянки та умов договору;

2) за згодою орендодавця зводити у встановленому законодавством порядку житлові, виробничі, культурно-побутові та інші будівлі і споруди та закладати багаторічні насадження;

3) одержувати продукцію і доходи;

4) здійснювати у встановленому порядку за згодою орендодавця зрештувальні, осушувальні, інші меліоративні роботи, будувати ставки та водойми.

2. Витрати на поліпшення стану земельної ділянки, проведені орендарем без згоди орендодавця, відшкодування не підлягають, якщо інше не передбачено договором. Підлягають відшкодуванню орендарю витрати на поліпшення стану земельної ділянки, проведені орендарем за

згодою орендодавця, якщо інше не передбачено договором.

3. Приступати до використання земельної ділянки орендар має право після державної реєстрації договору оренди.

4. Орендар зобов'язаний виконувати встановлені щодо об'єкта оренди зобов'язання, додержувати вимог, встановлених статтею 22 цього Закону, та виконувати обов'язки відповідно до умов договору оренди і Земельного кодексу України.

5. Орендар зобов'язаний додержувати режим використання земель природоохоронного, оздоровчого, рекреаційного та історико-культурного призначення.

Стаття 24. Захист прав орендаря та орендодавця на орендовану земельну ділянку

1. Орендареві забезпечується захист його права на орендовану земельну ділянку нарівні із захистом права власності на земельну ділянку, передбаченим законами України.

2. Орендар має право втручати орендовану земельну ділянку з будь-якого незаконного володіння та користування, усунення перешкод у користуванні нею, відшкодування збитків, заподіяних земельній ділянці громадянами та юридичними особами, включаючи орендодавця.

3. Захист прав орендодавця здійснюється відповідно до Закону України «Про власність».

Розділ V. ЗМІНА, ПРИПИНЕННЯ, РОЗРВАННЯ І ПОНОВЛЕННЯ ДОГОВОРУ ОРЕНДИ ЗЕМЛІ

Стаття 25. Зміна умов договору оренди землі

1. Зміна умов договору оренди земельної ділянки можлива за взаємною згодою сторін.

2. У разі недотримання згоди щодо зміни умов договору оренди спір вирішується у судовому порядку.

Стаття 26. Припинення договору оренди землі

Договір оренди земельної ділянки припиняється у разі:

1) закінчення терміну, на який було укладено договір;

2) розірвання договору оренди згідно зі статтею 28 цього Закону;

3) одержання орендарем земельної ділянки у власність у порядку, передбаченому Земельним кодексом України;

4) примусового викупу (вилучення) земельної ділянки з мотивів суспільної необхідності у порядку, встановленому законами України;

5) смерті громадянина-орендаря, засудження його до позбавлення волі та відмови осіб, зазначених у статті 8 цього Закону, від виконання укладеного договору оренди земельної ділянки;

6) ліквідації юридичної особи — орендаря.

Стаття 27. Поновлення договору оренди землі

Після закінчення строку, на який було укладено договір, орендар, який належно виконував обов'язки відповідно до умов договору, має за інших рівних умов переважне право на поновлення договору. У разі продовження договору оренди на новий строк його умови можуть бути змінені за згодою сторін.

Стаття 28. Розірвання договору оренди землі

1. Договір оренди земельної ділянки може бути розірвано за взаємною згодою сторін.

2. На вимогу однієї із сторін договір оренди може бути достроково розірваний за рішенням суду у разі невиконання сторонами їх обов'язків, передбачених статтями 22, 23 цього Закону та договором, у разі випадкового знищення чи пошкодження об'єкта оренди, яке суттєво перешкоджає передбаченому договором використанню земельної ділянки, а також на підставах, визначених Земельним кодексом України та іншими законами України.

3. Перехід права власності на орендовану земельну ділянку до іншої особи, а також реорганізація юридичної особи — орендаря не є підставою для зміни умов або розірвання договору оренди, якщо інше не передбачено договором оренди земельної ділянки.

Стаття 29. Наслідки припинення або розірвання договору оренди землі

1. У разі припинення або розірвання договору оренди земельної ділянки орендар зобов'язан

ний повернути орендодавцеві земельну ділянку на умовах, визначених договором оренди. Орендар не має права утримувати земельну ділянку для забезпечення своїх вимог до орендодавця.

2. Якщо неслбале ставлення орендаря до земельної ділянки або інші його дії чи бездіяльність призвели до її деградації, виснаження, зниження родючості, забруднення, останній зобов'язаний відшкодувати орендодавцю заподіяну шкоду.

3. У разі відмови орендаря від укладеного договору оренди орендодавець має право на відшкодування упущеної вигоди у розмірі суми орендної плати за 6 місяців з часу підписання договору, якщо відмова не пов'язана з порушенням орендодавцем договору оренди.

Розділ VI. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН ЗА НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ЗА ДОГОВОРОМ ОРЕНДИ ЗЕМЛІ

Стаття 30. Вирішення спорів, пов'язаних з орендою землі

Спорні, пов'язані з орендою землі, вирішуються у судовому порядку.

Стаття 31. Відповідальність сторін за невиконання зобов'язань за договором оренди землі та порушення земельного законодавства

1. За невиконання зобов'язань договору оренди земельної ділянки, у тому числі за зміну або розірвання договору в односторонньому порядку, сторони несуть відповідальність згідно з законами України та договором.

2. Орендодавець несе відповідальність за недоліки переданої в оренду земельної ділянки, що не були обумовлені ним у договорі оренди, але які суттєво перешкоджають передбаченому договором використанню земельної ділянки.

3. У разі виявлення таких недоліків орендар має право:

Згідно з Регламентом Верховної Ради України, закони та інші акти, надруковані в «Голосі України», є офіційною публікацією.

1) вимагати зменшення орендної плати або відшкодування витрат на усунення недоліків земельної ділянки;

2) утримувати певну суму понаслідків ним витрат на усунення таких недоліків із орендної плати, попередньо повідомивши про це орендодавця;

3) вимагати дострокового розірвання договору.

4. Орендодавець не несе відповідальності за наслідки, які виникли в результаті недоліків переданої в оренду земельної ділянки, якщо про такі недоліки земельної ділянки зазначено в договорі оренди.

5. Орендар несе цивільну, адміністративну або кримінальну відповідальність за порушення земельного законодавства згідно з законами України.

Розділ VII. МІЖНАРОДНІ ДОГОВОРИ

Стаття 32. Міжнародні договори

Якщо міжнародним договором України, ратифікованим Верховною Радою України, встановлено інші правила, ніж ті, що містяться у цьому Законі, то застосовуються правила міжнародного договору.

Розділ VIII. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Частини друга і третя статті 5 цього Закону набирають чинності після розмежування відповідно до законів України земель комунальної і державної власності.

До вирішення цього питання надання земельних ділянок в оренду здійснюється орендодавцями відповідно до Земельного кодексу України.

2. Кабінету Міністрів України у місячний термін подати Верховній Раді України пропозиції про внесення змін до законодавчих актів, що впливають із Закону України «Про оренду землі».

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
6 жовтня 1998 року.
№161-XIV.

Павло ЛАЗАРЕНКО:

«Плани властей такі»

(Початок на 1-й, 3-й стор.).

Стратегія у них така. Після усіх брехливих натяків на мою причетність до якихось убивств на замовлення влада легко зможе списати організоване нею вбивство, приміром, на кримінальний світ, який, начебто, вирішив зі мною «покинутися». Свого часу цей план — посилення на публікації у російській пресі — не реалізовували, гадаю, лише тому, що на якомусь етапі стався прямий витік інформації.

Однак дискредитація лідера «Громади» тривала аж до закінчення виборів у Верховну Раду. А тепер, після деякого затишшя, коли все уже трохи забуто, кампанія цькування розпочалася знову (одна лише брехлива інформація, догідливо розповсюджена агентством «Рух-прес» про те, що я, начебто, зник у Страсбурзі, чого варта! До речі, її було підхоплено і згадано у ЗМІ більш як 30 разів. А коли я спростував цей наклеп з трибуни Верховної Ради, наші вельми «нєсэлєжні» газети і телебачення не стали ані спростовувати наклеп про мене, ані вибачитися переді мною).

Однак сьогодні, коли за рік до президентських виборів в Україні дано старт новій виборчій кампанії, влада вважає, що дискредитація небезпечного опонента за старою схемою, використаною під час парламентських виборів, може виявитися неефективною. Тож нинішні «стратегії» готові вдатися до рішучіших заходів.

Насамперед мене намагаються залякати, розраховуючи, що я відмовлюся від боротьби і тим самим очисти шлях до влади демагогам із Кабінету міністрів, рукамі яких скопоміку буде знищено до такої міри, що великим фаворитом із нинішнього уряду доведеться запроваджувати картки і талони на основні харчові продукти.

Чи потрібний народові України такий «капіталістичний соціалізм»?

Про ситуацію в партії «Громада»

— Приблизно з середини літа засоби масової інформації і, до речі, не лише проурядово налаштовані — почали говорити про розкол в партії «Громада». Партія у відповідь не сказала жодного слова. Але щось у ній, схоже, відбувається. Що саме?

— Справді, цього літа, коли парламентські вибори на канікули, розпочалася «пристрелка» до розробленого майстрами політичних інтриг чергового етапу моєї дискредитації. Для цього було розповсюджено чуток про те, що в партії «Громада», нібито, відбувся розкол. І не сьогодні-завтра буде утворено щонайменше дві «Громади».

Вважаю за потрібне заявити, що розповсюдження таких чуток — провокація тих, кому справді було б вигідно посягати розбрат серед керівництва нашої партії. «Громада» як ніколи єдина й монолітна. В результаті перереєстрації членів партії ми практично повністю позбулися людей випадкових, яких більше турбували інтереси власні, ніж партійні.

У керівництві партії немає жодних принципових розбіжностей. Інша річ, що в партії, яка опинилася під обстрілом, з'явилися зрадники — про цих людей, які не витримали тиску, я просто не хочу говорити: ставлення народу до зрадників завжди було однозначне. А ось те, що в партії є різні течії, що з'явилися і з'являтимуться амбіційні молоді лідери, — то це ж добре! Це означає, що партія жива, що вона розвивається, що вона — нормальна політична сила. Саме так і має бути в партії парламентського типу. Бо, на відміну від правлячих партій з їх суворою

дисципліною і підпорядкуванням меншості більшості, де висловлювання власної думки прирівнюється до середньовічної сресі, партії парламентського типу, по суті, є елітарними політичними клубами, в яких кожен має право висловлювати власні думки і потім привселюдно їх обстоювати.

Так, політрада «Громади» прийняла рішення про те, що на цьому етапі, враховуючи соціально-економічну ситуацію в країні, висування вимоги про початок процедури імпічменту щодо нинішнього Президента України і оголошення дострокових президентських виборів нецільові. Утім, я аж ніяк не вважаю, що народні депутати, які входять до парламентської фракції «Громади», не можуть, або не мають права, або не повинні від власного імені робити заяви, що вважають за потрібні.

Такий же в мене підхід до сприйняття в парламентській фракції «Громади», в партії «Громада» і будь-яких інших політичних заяв. Наприклад, неоднозначне було ставлення і до моєї книги «Україна: останній шанс», і до мого відкритого листа Олександрові Солженіцину, який було надруковано в газеті «Труд». Але вже сам по собі факт, що й навколо книги, і навколо моїх публікацій розгорнуто немало дискусій, означає: мої роздуми не залишили байдужими і колеги по партії, і співгромадян, спонукали до роздумів, що для політики, мабуть, має значення.

Чудово розумію: «антигромадівські» сили мріють про реальний розкол «Громади». Для цього наші недоброзичливі докладають немало зусиль. Та вкотре можу сказати з цього приводу: не дочекаєтесь!

Розмову вів Сергій КИСЕЛЬОВ.

Надруковано за рахунок квоти фракції «Громада» в «Голосі України».

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до статті 2 Закону України «Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення»

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести до частини першої статті 2 Закону України «Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., №48, ст.296) такі зміни:

1. Доповнити частину першу новим абзацом шостим такого змісту:

«розміщення державного замовлення на висвітлення діяльності Верховної Ради України, Президента України, Кабінету Міністрів України згідно із Законом України «Про порядок висвітлення діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування в Україні засобами масової інформації».

У зв'язку з цим абзаци шостий-двадцять четвертий вважати відповідно абзацами сьомим-двадцятим п'ятим.

2. В абзаци сьомому слова «раціональним розміщенням» — виключити; після слова «виконанням» доповнити словами «інших видів».

II. Цей Закон набирає чинності з дня його офіційного опублікування.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
30 вересня 1998 року.
№ 134-XIV.

Одним абзацом

● Миколаїв



Чотири місяці на Південно-Українській АЕС не виплачують зарплату. Чи може оперативний персонал якісно виконувати свої обов'язки — слідкувати за параметрами енергоблоків, коли від голоду паморочиться голова? Обладнання зношене, ремонт проводиться не в повному обсязі...

В. ДУДЬСВ, інженер-електроінженер.

● Київ

Пропоную у Києві та в інших великих містах провести своєрідну інвентаризацію житла. Адже багато спритників, приватизували житло, мають по декілька квартир і здають їх в наймання за великі гроші. Така перевірка, думаю, виявить і сумнівних людей, які переховуються від правосуддя, і багато інших, котрі не в ладах з законом...

Іван ПАВЛОВ.

● Біла Церква

У перших числах вересня під приводом проведення профілактичних робіт газовики повністю перекрили нам голубе паливо. За борги. Пропоную прерахувати несплачену нам пенсію як оплату за газ та за інші комунальні послуги. А ще якби в рахунок пенсій видавали продукти, різні промислові товари, то легше було б пережити скруту.

Тамара БРОВЧЕНКО.

● Івано-Франківськ

Я — самотня пенсіонерка, ніколи не розкошувала, але так погано, як нині, не було ніколи. За таке життя ті, хто при владі, від районних до державних керівників, не варті поваги. Багато серед них нечесних людей, що живуть по-райськи. У них чудові вілли, шикарні, з останньої реклами, іномарки. А як урочисто і помпезно святкують державні свята і ювілеї державних діячів! Влада веселиться! Та чи до свят у такий тяжкий для народу час? Коштів не вистачає навіть на мізерні зарплати і пенсії, на покриття зовнішніх боргів держави. Догосподарювалися...

Ганна ЛЕСІВ.

Куди податися колишньому військовому?

ЦЬОГО РОКУ звільняюся з армії. Мене цікавить, чи є в Україні структури, які допомагають колишнім військовослужбовцям адаптуватися до цивільного життя?

Запитання по суті

Василь ХРИПЧУК, майор.

Хмельницька область.

На запитання офіцера відповідає директор програми «Соціальна адаптація військовослужбовців» Міжнародного фонду «Відродження» полковник запасу Геннадій Аксьонов:

— Звернувшись до нас, колишні військовики отримують консультації професійних психологів, спеціальності, які користуються попитом на ринку праці, працевлаштування, фінансову допомогу, якщо бажають зайнятися підприємницькою діяльністю. Програма, до речі, розповсюджується не лише на Збройні сили України, а й на всі силові відомства: СБУ, МВС, Національну гвардію, Міністерство з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи, до складу якого входять і військові формування.

Ми маємо регіональні центри в Києві, Дніпропетровську, Донецьку, Львові, Одесі, Сімферополі і Харкові. Вони об'єднують тридцять осередків адаптації звільнених у запас кадрових військовослужбовців та членів їх сімей і своєю діяльністю охоплюють практично всі регіони України.

Учасники програми вже створили 160 різнопрофільних підприємств, де працюють тисячі колишніх військовослужбовців.

До речі, за даними Інституту соціології НАН України, з понад 40 тисяч офіцерів, прапорщиків та членів їх родин, котрі пройшли за час існування програми перенавчання, 77 відсотків задоволені його результатами. А за оцінкою Асоціації міжнародного розвитку США (USAID) ще в позаминулому році вона увійшла до 20-ти кращих програм світу з використання людських ресурсів.

Не ідеалізуємо нашу діяльність. Хоча б тому, що для мене і моїх колег справою, започаткованою 5 років тому, в Україні ніхто не займався і вчитися доводилося на власних помилках.

Ми дійшли висновку про доцільність самостійної діяльності. З ним погоджується і керівництво МФВ і сам Джордж Сорос — американський філантроп, котрий спонсує благодійну діяльність Міжнародного фонду «Відродження».

Згідно з указом Президента України незабаром припинять своє існування десятки військових частин. А це значить, що сотні офіцерів та прапорщиків поповнять ряди соціально незахищених верств населення. Отже, роботи вистачить...

Записав Сергій ЗЯТЬСВ.

Фото з конверта...



Пригрілася...

Фото Д. ПЕЧКОВСЬКОГО.

Іронічні рядки

Миття голів після ЛОКШИНИ

Давали мило, шампунь. Безкоштовно. Не всім дісталось, та я взяв. Удома вирішили, що я зарплатню отримав. Е ні, кажу. Кандидати в депутати ошасливили. Що ж робити? Дають — беремо. І соромитися тут нема чого.

Образливо й соромно за інше. Чотири останні роки нам казали, що країна йде в Європу, та чомусь ми опинилися ніби на далеких загублених островах, та ще за часів Миклухо-Маклая. Пам'ятаєте, як він за жменю цвяків, дзеркальця, скляне намисто у Новій Гвінеї всенародно любов оптом купував?

Та що шампунь — ним хоч голову помити можна! А от від прополіскування мізків по телебаченню «дах іде». Одні й ті ж фізіології мигтять уже котрий рік. І обіцяють, обіцяють... Мовляв, собі вже зробили, своїм родичам теж, тепер і ваша черга приспіла. Та не віряться, щоб панове новоспечені капіталісти одразу ж позалишали свої магазини, казино, пункти обміну валюти, автозаправки — і все це через неабияку любов до народу. До речі, наше суцільне зубожіння якось підозріло збіглося в часі з їхнім фантастичним збагаченням. А може, інопланетяни втрутилися?

Ні, думаю, інопланетяни тут ні при чому. Сьогодні всіх нас тягнуть у хаос та гонять обіцянками відомі в минулому професійні ідеологи, котрі премічно зрослися з «новими українцями». В народі їх називають мутантами, хамелеонами, зрадниками. Такі і в парламент прориваються, щоб одержати омріяну депутатську недоторканність. Їх імена відомі. Декотрі прагнуть наслідувати Сталіна, та особистісності бракує. А от демагогії їм не позичати, саме завдяки їй довели країну до злиднів.

Час уже вам, панове, порозумнішати і своїми політико-господарськими програмами не дурити народ — гріх! Звертаюсь до вашої честі, розуму та совісті!

М. БОГОЛЮБОВ,
робітник, але безробітний.

Херсон.

Від дієти до суду — один крок...

ДЯКУВАТИ БОГОВІ, і в нас уже, в Україні, як у людей: спірні справи громадяни вирішують не в парткомі, не в кабінетах високого начальства, а, як і належить, у судах. Будь-який слюсар чи пекар може подати до суду на директора підприємства, а як хоче — то й на самого Президента. Демократія ж бо надворі!

За листом читача

Але ми поки що не про суд, поки що — про дієту. У розрізі, так би мовити, шкільного харчування, яким охоплені й учні загальноосвітньої школи № 2 міста Дубровиці на Рівненщині. Директор школи Василь Попенко надіслав до корпункту «Голосу України» листа. Ні, Василь Павлович не ділиться новітніми методами підвищення калорійності страв для школярів, не розповідає про прогресивні калькуляційні рішення тамтешніх кухарів. Він — зовсім про інше. Тож почитайте.

«Торік восени, — пише директор, — мати учениці 6-го класу Ірини Ус на класних зборах доводила мені: це, мовляв, не ваша справа — варити дітям борщі, супи, смажити котлети. Це я зроблю вдома сама. А справа директора школи забезпечити учнів доброякісним печивом, шоколадом, глазуrowаними сирками, натуральними соками...»

Я терпляче пояснюю, що школа укладає угоду з комбінатом громадсько-

го харчування згідно з законом про статус громадян, що потерпіли внаслідок аварії на ЧАЕС, як це роблять усі школи в усіх районах Чорнобильської зони, в обсязі асигнувань, визначених урядовими документами. Валентина Олександрівна Ус, проте, залишилася при своїй думці. А наприкінці року написала заяву з проханням не включати до списку на харчування її дітей — Ірини та Андрія, оскільки їм за станом здоров'я необхідна спеціальна дієта і вони не можуть харчуватися в школі. Додавалися й дві медичні довідки, якими визначалася дієта — № 5.

Але ж таке дієтичне харчування є і в шкільній їдальні! І я пояснив Валентині Олександрівні, що директор школи не має права зняти її дітей з харчування і видати грошову компенсацію, це буде порушенням закону і постанови Кабміну України № 155 від 8 лютого 1997 року, якою грошову компенсацію передбачено в тому разі, якщо «дитині необхідна спеціальна дієта (на

підставі висновку медичного закладу) і вона не може харчуватися за місцем навчання». Ми разом прочитали цю постанову, але жінка стояла на своєму: «Заплатите!»

Далі, повідує автор листа, войовничо налаштована мати почала втілювати в життя свої наміри. На школу повеневими хвилями почали накочуватися перевірки — з відділу у справах захисту населення від наслідків аварії на ЧАЕС, санстанції, прокуратури, контрольно-ревізійного управління... Дехто з перевіряючих поводився теж войовничо, як, наприклад, контролер-ревізир обласного КРУ пан Пороховник, котрий, допитуючи учня, виставляв за двері кабінету директора та його заступника. «Я сказав, — пише автор листа, — що неповнолітніх допитують у присутності батьків або вчителів, але від мене вимагали звільнити кабінет... Пороховник І. І., головний контролер-ревізир Дубровицького КРВ Фурсович Г. В., заврайво Кузін П. П., всіляко погрожуючи, примушували мене підписати неправдивий акт, документ-підробку — недолугий, безграмотний, амбіційний, складений на вдоволення чийось інтересів... То був глум, знущання, топтання честі і гідності директора школи, приниження його прав і свобод, гарантованих Кон-

ституцією України, підрив службової репутації. І все це — при відчинених дверях, майже при всіх учителях... Вищеназвана мати пройшла через стільки інстанцій — через райдержадміністрацію, районний відділ народної освіти... Ніхто її не зупинив, не привів до тями. За вісім місяців перевірок я зазнав великих матеріальних і моральних втрат, почуваю себе приниженим, став хворою людиною. Живу, як мовиться, на таблетках, які немає за що купити — зарплати, як і всі вчителі, не одержую дев'ять місяців... Я мучусь від того, що не можу продуктивно працювати у школі...»

Ось такі справи. Важко директорів школи боротися за «дієтичні справи» (не страви!), бо батьки вищезгаданих учнів, як каже автор листа, — не останні люди у райцентрі: мати — банківський працівник, батько — у податковій міліції. І вони хочуть годувати своїх дітей так, як самі вважають за потрібне. А директор «зв'язаний» законом. І, не бажаючи й далі зазнавати усіляких знущань, прагнучи захистити свою честь і гідність, службову репутацію, подав позовну заяву до суду. І вимагає стягнути з винних 50 тисяч гривень. Суд, зрозуміло, поставить крапку.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівненська область.

У комітетах Верховної Ради України

Новітні технології
проти екологічної
деградації

ЗА СПРИЯННЯ Комітету з питань екологічної політики, природокористування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи у вересні 1998 року в місті Непірі Вінницької області відбулася нарада-семинар з питань регіональної екологічної політики. Організатором семінару було Мінекобезпеки України.

Голова комітету Юрій Самойленко виступив з доповіддю «Стратегічні напрями роботи Комітету з питань екологічної політики, природокористу-

вання та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи». У доповіді зазначено, що основним у стратегії природоохоронної діяльності має бути не ліку-

вання симптомів екологічної деградації, а попередження забруднення довкілля через впровадження новітніх технологій, заходів з енерго- та ресурсозбереження. Важливим аспектом роботи комітету має стати обґрунтування регіональної політики. Екологічні кошти слід використовувати за двома потоками:

регіональний рівень, де кошти спрямовують на розв'язання практичних завдань; загальнонаціональний рівень, звідки кошти надходять на інформаційне забезпечення, просвітницьку діяльність, формування екологічної політики.

У доповіді зроблено наголос на тому, що комітет мусить стати координуючим центром в організації чіткої співпраці між Мінекобезпеки, МНС України, екологічними підрозділами різних міністерств. Такий підхід дасть можливість сформувати єдину економічну політику, законодавчо її забезпечити, уникнути дублювання в роботі різних державних і недержавних організацій.

Президентові України Л. Д. Кучмі

Вельмишановний Леоніде, Даниловичу!

Комітет Верховної Ради України з питань екологічної політики, природокористування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи на своєму засіданні 29 вересня 1998 року розглянув питання, пов'язані з ліквідацією Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту населення.

Відомо, що 20.06.97 р. Верховна Рада України прийняла Закон України «Про формування Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту населення». У статті 7 цього закону зафіксовано, що ставки збору, порядок його обчислення, термін сплати та пільги щодо оподаткування можуть змінюватися лише

шляхом внесення змін до цього закону.

Отже, питання формування Фонду законодавчо врегульоване. Успереч вимогам пункту 4 розділу XV «Перехідних положень» Конституції України Вами був виданий Указ від 18 червня 1998 року за № 656 «Про встановлення ставки збору до Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту населення», яким удвічі зменшено розмір відрахувань до вказаного фонду.

Іншим Указом Президента України від 7 серпня 1998 року за № 857 «Про деякі зміни в оподаткуванні» взагалі зупинено справляння збору до цього фонду з 1 січня 1999 року.

Наступний Указ від 8 серпня 1998 року за № 860 зменшив ви-

даткову частину держбюджету-98 на цільові Чорнобильські програми на 42,52%. Зокрема, скорочено фінансування комплексного медико-санітарного забезпечення, самостійного переселення, забезпечення житлом інвалідів Чорнобилья, захисту постраждалих дітей.

Таким чином, порушено вимоги, встановлені статтями 16, 22, 48, 49, 50 Конституції України.

Комітет не може погодитися з таким перебігом подій і тому звертається до Вас, Президента України, із пропозицією про негайну відміну вищезгаданих указів і відновлення конституційної законності, що значно сприятиме підвищенню авторитету Президента серед 3,2 мільйона громадян України, які потерпають від Чорнобильської катастрофи.

З повагою
голова комітету
Ю. САМОЙЛЕНКО.

Голові Конституційного суду України Тимченку І. А.

Вельмишановний Іване Артемовичу!

Комітет Верховної Ради України з питань екологічної політики, природокористування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи на своєму засіданні 29 вересня 1998 року розглянув питання, пов'язані з ліквідацією Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту населення.

Відомо, що 20.06.97 р. Верховна Рада України прийняла Закон України «Про формування Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту населення». У статті 7 цього закону зафіксовано, що ставки збору, порядок його обчислення, строк сплати та пільги щодо опо-

даткування можуть змінюватися лише шляхом внесення змін до цього закону.

Отже, питання формування Фонду законодавчо врегульоване. Успереч вимогам пункту 4 розділу XV «Перехідних положень» Конституції України Президент України видав Указ від 18 червня 1998 року за № 656 «Про встановлення ставки збору до Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту населення», яким удвічі зменшив розмір відрахувань до вказаного фонду.

Іншим Указом Президента України від 7 серпня 1998 року за № 857 «Про деякі зміни в оподаткуванні» взагалі зупинено справляння збору до цього фонду з 1 січня 1999 року.

Наступний Указ від 8 серпня

1998 року за № 860 зменшив видаткову частину держбюджету-98 на цільові Чорнобильські програми на 42,52%. Зокрема, скорочено фінансування комплексного медико-санітарного забезпечення, самостійного переселення, забезпечення житлом інвалідів Чорнобилья, захисту постраждалих дітей.

Таким чином, порушено вимоги, встановлені статтями 16, 22, 48, 49, 50 Конституції України.

Тому комітет звертається до Високоповажного Суду з проханням якомога швидше розглянути подання групи народних депутатів України про відміну антиконституційних указів Президента України з питань скорочення і ліквідації Чорнобильського Фонду.

З повагою,
голова комітету
Ю. САМОЙЛЕНКО.

Кошти від гастрольної діяльності —
на розвиток національної культури

Голова Комітету з питань культури і духовності Лесь Танюк провів нараду, на якій за участю народних депутатів України, представників міністерств і відомств, голів всеукраїнських творчих спілок, керівників творчих мистецьких колективів відбулося обговорення нового проекту закону про державну реєстрацію гастрольних заходів в Україні.

Цей документ дає чітке визначення видовищних заходів вітчизняних та зарубіжних творчих колективів, окремих виконавців, регламентує порядок видачі державного посвідчення на проведення кожного гастрольного заходу, передбачає здійснення відрахувань на розвиток гастрольної діяльності вітчизняних колективів і вико-

навців, захищає авторські права професійних творчих працівників.

В обговоренні законопроекту взяли участь міністр культури і мистецтв Дмитро Остапенко, голова Всеукраїнської музичної спілки Анатолій Авдієвський, голова Національної ліги українських композиторів Петро Петров-Омельчук, директор Національної опери Анатолій Мокренко, генеральний директор — художній керівник Національного ансамблю танцю імені Павла Вірського Мирослав Вантук, генеральний директор — художній керівник Національного оркестру народних інструментів Віктор Гудал, генеральний директор — художній керівник Національної академічної капели «Думка» Євген Савчук, генеральний ди-

ректор — художній керівник Всеукраїнського центру фестивалів та концертних програм Борис Шарварко, директор Міжнародного фестивалю «Червона рута» Тарас Мельник, генеральний директор — художній керівник Національного академічного театру російської драми імені Лесі Українки Михайло Резнікович, художній керівник Київського державного театру драми і комедії Едуард Митницький.

Учасники наради наголошували на встановленні дійового контролю за гастрольною діяльністю в Україні, а також сплати податків до державного бюджету України з тим, щоб потім ці кошти скеровувати на розвиток національної культури.

Прес-служба
Верховної Ради України.

Через банкрутство
до відновлення
виробництва

ЗА ПЕРШЕ півріччя цього року кількість порушених справ щодо банкрутства становить понад 6 тисяч, що наближається до їх кількості за весь 1997 рік. Реально ця цифра має бути значно більша. Тому на часі внесення відповідних змін до Закону України «Про банкрутство», що готуються до процедури другого читання в Комітеті з питань економічної політики, управління народним господарством, власності та інвестицій. З проханням прокоментувати запропоновані зміни ми звернулися до члена комітету Станіслава САФРОНОВА.



— Значною мірою запропоновані зміни враховують світову практику розв'язання проблем неплатоспроможності та банкрутства. Вони спрямовані на досягнення основної мети — відновити та зберегти дієздатність підприємств, що опинилися на межі банкрутства, із застосуванням комплексу заходів організаційного та фінансового оздоровлення. До того ж така реабілітація передбачає і досудову, і примусову господарську реструктуризацію, припинення неефективного використання потужностей, майна і активів суб'єктів господарювання, які ще можуть уникнути ліквідації.

Сьогодні заборгованість до бюджету тільки по порушених справах про банкрутство сягає 216,4 мільйона гривень, а це — невідплачені пенсії, допомоги, платня працівникам бюджетної сфери. До речі, майже 89 відсотків цієї заборгованості — у підприємств приватної форми власності.

Держава вже не в змозі утримувати підприємства-банкрути субсидіями, що сягнули 9 відсотків ВВП — близько 8,5 мільярда гривень, або майже 28 відсотків усіх бюджетних витрат.

Слід також зауважити, що поряд з економічним аспектом існування підприємств-банкрутів важливим є і соціальний, оскільки люди там лише номінально працевлаштовані, а фактично не мають ні роботи, ні платні.

Ось чому широке застосування процедури банкрутства є одним із небагатьох можливих шляхів виходу з цього глухого кута.

Передусім у законопроекті законодавчо чітко визначено застосування механізму процедур банкрутства, провадження у справі про банкрутство.

Зауважу, що головною метою застосування на практиці цього механізму є не так задоволення вимог кредиторів будь-якою ціною, як збереження суб'єктів економічного функціонування як одиниць загального економічного потенціалу.

Кредитори, як правило, не мають кваліфікованих спеціалістів з питань банкрутства, часу на таку роботу, а головне — не зацікавлені у відстоюванні державних інтересів, тому йдуть спрощеним шляхом — продають ліквідне майно боржника, щоб задовольнити свої вимоги.

Треба сформувати інститут висококваліфікованих спеціалістів з консалтингу, які займатимуться всім комплексом, передусім досудових, заходів запобігання банкрутству, виконанням функцій розпорядників майна, санаторів. А якщо підприємство зберегти неможливо, то і його ліквідаторів. Вважаю, було б доцільно використати досвід діяльності фахівців із Товариства оцінювачів України.

Для запобігання криміналізації державний контроль у цій сфері має здійснювати Агентство з питань запобігання банкрутству. Що стосується державних підприємств та підприємств з державною часткою, то це компетенція уповноважених органів виконавчої влади, Фонду держмайна,

Агентства з державних корпоративних прав.

Порушення арбітражним судом справи про банкрутство розпочинається через 5 днів після отримання позовної заяви, а далі — не пізніше як за місяць призначається попереднє засідання. На ньому має бути визначено арбітражного керуючого. Це і є той кваліфікований спеціаліст з консалтингу, про якого я казав. Головні функції арбітражного керуючого на стадії розпорядження — збереження майна та коштів боржника, аналіз його фінансового стану, діяльності та кон'юнктури його становища на ринках.

Розпорядник в оперативну діяльність боржника не втручається. Однак якщо на цій стадії суд змушений відсторонити від управління керівництво підприємства-боржника, то розпорядникові пропонують надати функції оперативного керівництва, передають печатку, штампи, документацію, майно боржника.

При цьому вводиться тимчасовий мораторій на задоволення вимог кредиторів, стягнення у безспірному порядку, нарахування штрафів, пені, відсотків, інших фінансових санкцій по несплачених боргах.

Наступна стадія цього механізму — процедура санації. Арбітражний керуючий за рішенням суду впроваджує комплекс заходів з виходу боржника зі стану банкрутства за ухваленням кредиторами бізнес-планом. Санація може здійснюватися шляхом реструктуризації банкрута (із продажем частини його майна) та переоцінці його діяльності.

Вважаю, що слід розмежувати функції зі здійснення процедури санації, що виконуватиме арбітражний керуючий, та інвестування самої санації. Тому на цьому етапі треба залучати санаційних інвесторів. Ними можуть виступати і самі кредитори, і інші особи на договірних засадах. Але ці інвестиції мають спрямовувати у напрямках санаційного бізнес-плану. Така концепція санації дає можливість використовувати й на цьому етапі кваліфікацію спеціалістів — арбітражних керуючих, на відміну від концепції надання функцій санатора інвесторові.

У разі неможливості чи економічної недоцільності відновлення платоспроможності підприємства може бути прийнято рішення про визнання його банкрутом і розпочаття процедури ліквідації. Задоволення вимог кредиторів також регламентовано в цьому законопроекті. Слід зазначити, що після відшкодування судових витрат і задоволення зобов'язань, забезпечених заставою, передусім враховуються вимоги працівників збанкрутілого підприємства.

Функції ліквідатора мав би виконувати теж арбітражний керуючий, який повинен мати право і на продаж майна банкрутів.

Отже, приблизно у такий спосіб кваліфіковані спеціалісти з питань консалтингу, і саме вітчизняні, а не закордонні, мають впроваджувати процедуру виходу зі стану банкрутства, повернення боргів за найбільш ефективним і для кредиторів, і для держави сценарієм.

ПОНЕДІЛОК, 26.10

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 Агромагазин.
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.05, 15.25, 19.50, 23.20 Національний хіт-парад.
08.10 Серіал «Час кохати».
08.40 Телефільм.
09.05 Фінансовий огляд.
09.20 Концерт Київського симфонічного оркестру і хору під керівництвом Роджера Мак-Мерріна. Частина 1.
10.00 Серіал «Кордье. Суддя і поліцейський. Прощання з прапором».
11.30 Національний хіт-парад. Топ-10.
12.00 УТН.
12.20 Калейдоскоп UK.
14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.30 Відеофільм «Шолом, Ізраїль».
16.10 Незнайний Чорнобиль.
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Космічні пригоди».
18.00 УТН.
18.20 Серіал «Час кохати».
19.25 Саме той.
20.00 Шоу Бенні Хілла.
20.30 Фінансовий огляд.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Футбол від УТН.
22.30 Серіал «Водяні шури».
23.25 «Таємні історії» з Д. Харитоновим.
23.55 УТН.
00.15 Інтергал. Ніагара.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 3 надіє.
10.35 Закон є закон.
10.40 Освітній канал. У стародавньому Києві. Зародження дисидентського руху в Україні. Прямостояння. «Камінь з Божої праці» (О. Ольжич).
12.05 Закон є закон.
12.10 Природа і ми.
12.45 Телефільм «НЛО з... 1908 року».
13.40 Закон є закон.
13.45 Молитва каменю.
14.15 Телефільм «Фантастичні подорожі в реальність».
14.45 Закон є закон.
14.50 Мультфільм.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з «1+1»».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.15 Інформаційно-розважальна програма «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТОН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Ва-банк-2».
21.40 Прем'єра гумористичної програми «Містечко».
22.15 Телесеріал «Неш Бріджес — поліцейський із Сан-Франциско».
23.15 ТОН.
23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Смилівець».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Подорожі тижня.
07.40 Повернення тропіканки у серіалі «Жорстокий янгол».
08.40 Мультфільм «Архангельські новели».
09.00 Телесеріал «Поховані таємниці».
09.45 Ук-енд.
10.15 Телесеріал «Спецпідрозділ «Пасифік»».
11.40 «Золота серія». Комедія «Сватання гусара».
12.50 Інтерновини.
13.00 —18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Вгадай мелодію.
18.50 Наше улюблене кіно. Телесеріал «Вічний поклик».
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Круте кіно. Гостросюжетний фільм «Перехоплювач».
22.30 «Давайте обговоримо» з М. Гананольським.
23.10 Вчасно.
23.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.40 Нічний сеанс. Трилер «Наукова секція пілотів».
01.35 Подорожі. Підсумки дня.
01.45 Прогноз погоди.

КДТРК

13.00 Анонс.
13.10 Київські новини.
13.20 Телесеріал «На вістрі».
14.00 Док. фільм «Простіт і прощайте».
14.30 Острозька академія.
15.00 Шлягер представляє.
15.50 Правочин.
16.20 Дім і стиль.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

06.45 СІТ.
07.05 Медичний тижневик.
07.35 Дай п'ять.
07.40 Корисні поради.
07.45 Антресолька.
08.00 Мир дому твому (Християнська програма)

КИЇВ

08.30 Хрещатик.
08.55 Що? Де? Чому?
09.05 Анонс.
09.10 Комп'ютер Х.
09.25 Чорний квадрат.
09.55 Хічанькі-хаханькі.
10.05 Х/ф «Нестерпне створіння».
11.45 Астрологічний прогноз.
12.05 Вогнеборці.
12.25 Анонс.

ТЕТ

12.30 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 21.
12.50 Джаз-степ, танц-клас!.
13.00 Т/с «Неш Бріджес».
13.50 Це — Ми!
14.15 Вогні цирку.
15.10 Х/ф «Казка, яку розповіли вночі».

КИЇВ

16.30 Хрещатик.
16.45 Т/с «Наложники».
17.15 В об'єктиві — Польща.
17.45 Ровесник.
18.15 М/ф.
18.20 Все про податки.
18.50 Київ. Спорт. Тв.
19.20 Поїхали.
19.45 Д/с «Незабутні жінки століття». С. Кроуфорд.
20.15 Хрещатик.

ТЕТ

20.30 СІТ.
20.50 Дай п'ять.
20.55 Корисні поради.
21.00 Антресолька.
21.15 Супершоу «Простіше простого».
21.45 Миські новини.
22.00 Ласкаво просимо у «Брикостайл».
22.05 Х/ф «Вальмон».
00.20 Крамнина старожитностей.
00.50 Х/ф «Сищик», с. 1.

ІСТВ

07.00 «Невгамовні». Мультсеріал.
07.30 «Гей, Арнольде!».
08.00 Мультсеріал.
08.00 Вісті тижня. Інформаційно-аналітичний тижневик (ТІА «Вікна»)
09.00 «Соколіне гніздо».
10.00 «Готель». Телесеріал.
11.00 «Чарльзів клопіт».
11.30 Комедійний телесеріал.
12.00 Мистецький канал «Територія А». Музичний тижневик.
12.30 Архі-Арт. Розважальна програма.
13.00 Він і Вона.
13.30 Соло нового сезону.
14.00 «3 x 4». Найкраще домашнє відео.
14.30 «Соколіне гніздо».
15.30 «Невгамовні». Мультсеріал.
16.00 «Гей, Арнольде!».
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.
17.28, 19.58, 22.28 Миколина погода.
17.30 «Роки молодії». Молодіжний телесеріал.
18.26, 20.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
18.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал.
19.30 «Чарльзів клопіт».
20.00 «Вир світів». Пригодницький телесеріал.
21.00 «Тасманийський Нью-Йорк». Гостросюжетний телесеріал.
22.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.
23.30 Економічний вісник.
00.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.
01.00 Програма передач на завтра.

ВІВТОРОК, 27.10

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 Агромагазин.
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.00 Прогноз погоди.
08.05, 15.55, 18.50, 23.35 Національний хіт-парад.
08.10 Серіал «Час кохати».
09.10 Фінансовий огляд.
09.20 Футбол від УТН.
09.50 Док. фільм «Ламбада для хілерів».
11.30 Телеканал «Право».
12.00 УТН.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.45 Альманах «Основа».
13.15 Діловий канал.
14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.20 Мультфільм на замовлення.
16.00 Док. фільм «Міттендрін. Погляд ізсередини».
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Космічні пригоди».
18.00 УТН.
18.15 Серіал «Час кохати».
19.00 Саме той.

19.30 Док. фільм «Артур Войтецький. Пам'яті кінорежисера».
20.25 Фінансовий огляд.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Худ. фільм «Примхи кохання».
23.40 УТН.
00.00 Худ. телефільм «Вечори на хуторі біля Диканьки».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Відкрита віза.
10.20 Закон є закон.
10.25 Мультфільм.
10.35 Освітній канал. А. Приставкін.
10.45 «Ночувала хмаринка золотата...». Урок англійської мови. І. Франко і М. Грушевський.
11.50 Закон є закон.
11.55 Від «Перехрестя» — до успіху.
12.25 Дім і стиль.
12.55 Закон є закон.
13.00 Худ. телефільм «Наталка Полтавка».
14.35 Закон є закон.
14.40 Євпаторія — дітям України.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з «1+1»».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТОН.
16.15 «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТОН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Головною вулицею з оркестром».
21.45 Шоу доводосиків.
22.15 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе».
23.15 ТОН.
23.40 «Проспорт».
00.15 Телесеріал «Поліція Нью-Йорка».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Раночок».
08.00 Повернення тропіканки у серіалі «Жорстокий янгол».
09.15 Телесеріал «Поховані таємниці».
10.05 Вчасно.
10.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
10.30 Телесеріал «Спецпідрозділ «Пасифік»».
11.15 Мультфільми з серії «Баба-Яга проти».
11.40 «Давайте обговоримо» з М. Гананольським.
12.20 М. Терехова у програмі А. Макаревича «Абазур».
12.50 Інтерновини.
13.00 —18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Вгадай мелодію.
18.50 Телесеріал «Вічний поклик».
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Вечірня казка.
21.00 Детектив «Шерлок Холмс і доктор Ватсон».
22.10 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
22.20 Детектив «Справа «строка-тих»».
00.05 Подорожі. Підсумки дня.
00.15 Прогноз погоди.

КДТРК

13.00 Анонс.
13.10 Київські новини.
13.20 Телесеріал «На вістрі».
14.00 Дітяча програма «Еколо».
14.15 Під вітрилами світанків.
14.40 Худ. фільм «Операція «Контакт»».
16.05 Оплески, оплески...
16.25 Солодке життя.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

07.00 СІТ.
07.20 Миські новини.
07.35 Антресолька.
07.50 Дай п'ять.
08.00 Мир дому твому (Християнська програма)

КИЇВ

08.30 Хрещатик.
08.45 Анонс.
08.50 «Нехай вам буде кольорово».
09.00 Зроби себе

ТЕТ

09.30 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 21.
09.50 Концерт О. Малініна.
11.25 Спортивне сузір'я.
11.55 Балет — любов моя.
12.25 Посольства в Україні представляють. Великобританія.
12.55 Джаз-степ, танц-клас!.
13.05 Т/с «Спека в Лос-Анджелесі».

КИЇВ

14.00 Т/с «Незабутні жінки століття». С. Кроуфорд.
14.30 Т/с «Наложники».
15.00 ЛПМ.
15.15 Діліжанс.
15.30 Арт-афіша.
16.00 Вікна в світ

ТЕТ

16.30 Райські птахи. Паризька лекція В. Юдашкіна.
17.30 Просвіта.
18.00 Трансформа.
18.30 Ах, фестиваль! Міжнародний фестиваль журналістики «Віра. Надія. Любов».
19.00 Т/с «Неш Бріджес».
19.50 35 хвилин джазу

«35 хвилин джазу», 19.50

Увага! Ювілей! Знаменита програма Леоніда Гольдштейна «35 хвилин джазу» святкуватиме свій 300-й (!) випуск! І за традицією щороку в цей час для вас грає біг-бенд справжнього «графа» джазу Уільяма «Каунта» Бейсі... Запис 1968 року.

20.30 СІТ.
20.50 Дай п'ять.
20.55 Корисні поради.
21.00 Антресолька.
21.15 Миські новини

КИЇВ

21.30 Анонс.
21.35 Що? Де? Чому?
21.45 Хрещатик.
22.00 Х/ф «Безсмертна кохана».
00.00 Експрес-інформ.
00.15 Комп'ютер Х.
00.30 Привіт... завтра

ІСТВ

07.00 «Невгамовні». Мультсеріал.
07.30 «Гей, Арнольде!».
07.58 Миколина погода.
08.00 Вісті.
08.30 Економічний вісник.
09.00 «Соколіне гніздо».
10.00 «Готель». Телесеріал.
11.00 «Чарльзів клопіт».
11.30 Комедійний телесеріал.
12.00 «Хмарочос». Музична програма.
13.00 Він і Вона.
13.30 Візит. Острів Балі. Асуан. ч.2.
14.00 «3 x 4». Найкраще домашнє відео.
14.30 «Соколіне гніздо».
15.30 «Невгамовні». Мультсеріал.
16.00 «Гей, Арнольде!».
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.
17.28, 19.58, 22.28 Миколина погода.
17.30 «Роки молодії». Молодіжний телесеріал.
18.26, 20.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
18.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал.
19.30 «Чарльзів клопіт».
20.00 «Вир світів». Пригодницький телесеріал.
21.00 «Тасманийський Нью-Йорк». Гостросюжетний телесеріал.
22.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.
23.30 Фабрика снів.
00.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.
01.00 Програма передач на завтра

СЕРЕДА, 28.10

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 Агромагазин.
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.00 Прогноз погоди.
08.05, 13.05, 16.05, 18.50 Національний хіт-парад.
08.10 Серіал «Час кохати».
08.40 Телефільм.
09.10 Фінансовий огляд.
09.20 Док. фільм «Війни чорної та білої магії».
10.30 Казка.
11.00 Нове покоління.
11.30 Телеканал «Право».
12.00 УТН.
12.15 Служу народу України!
12.45 Планета людей.
13.15 Діловий канал.
14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.20 Вітражі.
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Космічні пригоди».
18.00 УТН.
18.20 Серіал «Час кохати».
19.00 Саме той.
19.25 Відеофільм «Запобігти, врятувати, допомогти».
19.50 Інтергал. М. Лавуан.
20.30 Фінансовий огляд.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Худ. фільм «Нік і Джейн».
23.35 Національний хіт-парад. Хіт року.
00.00 УТН.
00.20 Худ. фільм «Людина у зеленому кімоно».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Закон є закон.
10.10 Оранта.
10.40 Освітній канал. Визволення України від фашистських загартників. Урок французької мови. А. Малишко — поет-фронтовик.
12.00 Закон є закон.

12.05 Наук.-поп. фільм «Дромаде-ри, бактріани».
12.25 Промисловий потенціал України. «Мотор-Смч».
12.55 Закон є закон.
13.00 Фільм-вистава «Украдене щастя».
14.45 Закон є закон.
14.50 Мультфільм.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з «1+1»».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТОН.
16.15 «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТОН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «На небезпечній землі».
21.40 «СВ-2000».
22.15 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе».
23.15 ТОН.
23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Затемнення».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Раночок».
08.00 Повернення тропіканки у серіалі «Жорстокий янгол».
09.15 Телесеріал «Поховані таємниці».
10.05 Планета Здоров'я.
10.35 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
10.45 Фантастичний серіал «Найтмен — людина ночі». 1 серія.
11.30 Життя серед життя.
12.00 Ю. Григорович у програмі В. Вульфа «Срібна куля».
12.50 Інтерновини.
13.00 —18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Ці кумедні тварини.
18.50 Телесеріал «Вічний поклик».
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Вечірня казка.
21.00 Детектив «Шерлок Холмс і доктор Ватсон». «Смертельна сутічка». Фільм 2. 2 серія.
22.15 Як це було. «Останній політ шпигуна».
23.00 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.10 Нічний сеанс. Безпощадне правосуддя у трилері «Поліцейський».
01.00 Подорожі. Підсумки дня.
01.10 Прогноз погоди.

КДТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.15 Телесеріал «На вістрі».
13.55 Мультфільм «Маленький принц». 1 частина.
14.25 Док. фільм «Музей однієї вулиці».
14.50 Маршрут музичний.
15.00 Крила.
15.30 Київ діловий.
15.55 Острів скарбів.
16.25 «Люди і долі». Сказання про любов.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

07.00 СІТ.
07.20 Миські новини.
07.35 Антресолька.
07.50 Дай п'ять.
08.00 Корисні поради.
08.00 Мир дому твому (Християнська програма)

КИЇВ

08.30 Хрещатик.
08.45 Що? Де? Чому?
08.55 Анонс.
09.00 Експрес-інформ.
09.15 Комп'ютер Х.
09.30 Х/ф «Безсмертна кохана».
11.10 Ровесник.
12.00 Кіноколо.
12.20 Хічанькі-хаханькі

ТЕТ

12.30 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 21.
12.50 Джаз-степ, танц-клас!.
13.00 Т/с «Неш Бріджес».
13.55 10 хвилин на порожньому місці.
14.05 Театр на долонях.
14.35 Концерт О. Городницького, ч. 2.
15.10 Просто собака.
15.30 Ім'я. Є. Стеблов

КИЇВ

16.30 Хрещатик.
16.45 «Ексклюзив» з О. Розенбаумом.
17.45 Діалоги.
18.00 Столиця.
18.15 Збережемо здоров'я.
18.35 Казка біля нічника.
18.45 В. Щербачов представляє...
19.15 Зроби себе.
19.45 Д/с «Незабутні жінки століття». С. Лорен

ТЕТ

20.10 Анонс.
20.15 Хрещатик.
20.30 СІТ.
20.50 Дай п'ять.
21.00 Антресолька.
21.15 ЧІЗ.
21.45 Миські новини

21.55 Корисні поради.
22.00 Х/ф «Атлантичний вал».

Х/ф «Атлантичний вал», 22.00

Реж. Марсель Камю.
В гол. ролях: Бурвіль, Софі Демаретс, Жан Пуаро, Террі-Томас.
Блискавка авантюрна комедія!
...Нормандія. 1943 рік. Лютик англійської розвідки Леон, перебуваючи в самому центрі німецької окупації, несподівано для себе виявляє втягнутим у змову, мета якої — убивство німецького генерала Роммля...

23.55 35 хвилин джазу.
00.30 Вернісаж.
00.45 Х/ф «Сищик», с. 2

ІСТВ

07.00 «Невгамовні». Мультсеріал.
07.30 «Гей, Арнольде!».
07.58 Миколина погода.
08.00 Вісті.
08.30 Від «Перехрестя» — до...
09.00 «Соколіне гніздо».
10.00 «Готель». Телесеріал.
11.00 «Чарльзів клопіт».
11.30 Комедійний телесеріал.
12.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.
12.28, 19.58, 22.28 Миколина погода.
12.30 «Роки молодії». Молодіжний телесеріал.
12.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
13.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал.
13.50 «Чарльзів клопіт».
14.00 «Вир світів». Пригодницький телесеріал.
14.30 «Тасманийський Нью-Йорк». Гостросюжетний телесеріал.
14.50 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.
15.30 Ток-шоу «Він і Вона».
16.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.
01.00 Програма передач на завтра

ЧЕТВЕР

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00–16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє.
Худ. фільм «Відображення».
21.40 «Табун».
22.15 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе».
23.15 ТСН.
23.40 Нічний кінозал представляє.
Худ. фільм «Кримінальний трикутник».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Раночок».
08.00 Серіал «Жорстокий янгол».
09.15 Телесеріал «Поховані таємниці».
10.10 Прокинься і співай!
10.40 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
10.5 «Інстаційний серіал «Най-адам — людина ночі». 2 серія.
11.35 «Обличчя світу» з О. Ткаченком. А. Чубайс.
12.20 Телевізійний центр моди.
12.50 Інтерновини.
13.00–18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
16.00 Інтерновини.
18.10 Щасливий випадок.
18.40 Телесеріал «Вічний пошук».
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Гостросюжетна комедія «Голла мішені».
22.40 «Обличчя світу» з О. Ткаченком. А. Чубайс.
23.15 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.25 Нічний сеанс. Фантастичний бойовик «Учорашня мішені».
24.40 Подорожі. Підсумки дня.
25.00 Прогноз погоди.

КДРТРК

3.0 нс.
3.0 Миські новини.
3.15 Телесеріал «На вістрі».
3.55 Мультфільм «Маленький янчик». 2 частина.
4.2 «Я».
4.5 «Плюс-мінус 60». «Собачі радощі».
5.25 Конкурент.
5.50 Одеські нюанси «Слов'янського базару».
6.20 Аграрна панорама Київщини.
6.50 Телесеріал «На вістрі».
7.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

6.50 СІТ
7.10 Миські новини
7.20 Антресолька
7.35 Дай п'ять
7.40 Корисні поради
7.45 Вернісаж
8.00 Мир дому твоєму (Християнська програма)

КИЇВ

8.30 Хрещатик
8.45 Анонс
8.50 Діалоги
9.05 «Інстаційні» новини

ТЕТ

9.30 М/ф
9.55 Спортивне сузір'я
10.25 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 21
10.45 Х/ф «Атлантичний вал»
12.35 Джаз-степ, танц-клас! 2
12.45 Блеф-клуб
13.30 Р. Грінков. «Сповідь чарівних струн»

КИЇВ

14.00 Громадське телебачення України (експериментальне мовлення)
15.00 Чорний квадрат

ТЕТ

16.30 Концерт Збройних сил України
18.00 Тема з варіаціями. Н. Штаркман, ч. 1
18.50 «Еоліс» — світ тканин
19.00 Т/с «Неш Бріджес»
19.55 Це — Ми!
20.25 Корисні поради
20.30 СІТ
20.50 Дай п'ять
21.00 Антресолька
21.15 Миські новини

КИЇВ

21.30 Анонс
21.35 Що? Де? Чому?
21.45 Хрещатик
22.00 Український хокейний огляд
22.30 Х/ф «У пастці»
22.40 Експрес-інформ
22.50 Комп'ютер Х
23.40 Привіт... завтра

ІСТV

24.00 «Невгамовні». Мультсеріал
24.30 «Гей, Арнольде!».
24.58 Миколина погода
25.00 Вісті
25.30 Родом з України. Олена Яковлева
26.00 «СокоLINE гніздо».
26.00 Телесеріал
26.00 «Готель». Телесеріал

КРАЇНИ

11.00 «Чарльзів клопіт».
11.30 Комедійний телесеріал «Відкриваючи світ».
12.00 Комедійний телесеріал «Разом з Вами. Розважальна програма»
13.00 Від «Перехрестя» — до успіху!
13.30 Архі-Арт. Розважальна програма
14.00 Модний час
14.30 «СокоLINE гніздо».
14.30 Телесеріал
15.30 «Невгамовні». Мультсеріал
16.00 «Гей, Арнольде!».
16.30 Мультсеріал
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
17.28, 19.58, 22.28 Миколина погода
17.30 «Роки молодії». Молодіжний телесеріал
18.26, 20.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
18.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал
19.30 «Чарльзів клопіт».
20.00 Комедійний телесеріал «Вир світів». Пригодницький телесеріал
21.00 «Таємниці Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал
22.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал
23.30 Ток-шоу «Він і Вона»
00.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
01.00 Програма передач на завтра

П'ЯТНИЦА, 30.10

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 Агромагазин.
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.05, 12.45, 22.45 Національний хіт-парад.
08.10 Серіал «Час кохати». Заключена серія.
08.40 Телесеріал.
09.10 Фінансовий огляд.
09.20 Концерт Президентського оркестру Національної гвардії України.
10.00 Фестиваль цирку майбутнього.
11.00 Зірки, на сцену!
11.30 Телесеріал.
12.00 УТН.
12.15 Відкриваємо Біблію.
13.15 Діловий канал.
14.00–14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.20 Шоу «Ток-ринг».
16.00 Сім'я.
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Космічні пригоди».
18.00 УТН.
18.20 Серіал «Вітер у спину». 1 серія.
19.15 Серіал «Час збирати каміні».
20.25 Фінансовий огляд.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Щасливий дзвінок.
22.50 Нове покоління.
23.20 Худ. фільм «Брудний, мов янгол».
01.05 УТН.
01.25 Худ. телефільм «Хочу зробити зізнання». 1 серія.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Телеканал «Право».
11.05 Мультфільм.
11.15 Закон є закон.
11.20 Худ. телефільм «Далі польоту стріли». 1 та 2 серії.
13.55 Закон є закон.
14.00 Україна сьогодні.
14.30 Кордон.
14.50 Закон є закон.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00–16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 «Не всі вдома».
17.00 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.00 Худ. фільм «Кохана жінка механіка Гаврилова».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє.
Худ. фільм «Великий».
21.45 Сам собі режисер.
22.15 Серіал «Тисячоліття помсти».
23.15 ТСН.
23.40 Нічний кінозал представляє.
Худ. фільм «Убивства в Баджер-Дріфт».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Раночок».
08.00 Серіал «Жорстокий янгол».
09.15 Серіал «Менти» з циклу «Вулиці розбитих ліхтарів». 4 серія.
10.25 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
10.35 Джентльмен-шоу.
11.05 Фантастичний бойовик «Учорашня мішені».
12.20 Мультфільми «Найкращий друг», «Хитра ворона», «Казка про лін».
12.50 Інтерновини.
13.00 —18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Коханка з першого погляду.
18.45 Гарний настрій.
19.00 Поле чудес.
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».

20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Великі сищики. Міс Марпл у детективі А. Крісті «Кишеня, повна жита».
22.45 Нещодавно.
23.35 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.45 Про це...
00.25 Детектив «Американські гірки».
02.20 Прогноз погоди.
13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.15 Телесеріал «На вістрі».
13.55 Аграрна панорама Київщини.
14.25 Дитяча програма «Еколо».
14.40 Шлягер представляє.
15.30 Естафета.
15.45 Золоте намисто Київщини.
16.15 Тема тижня. Народження виробника.
16.30 Яблучко.
16.40 Ліки майбутнього.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

07.00 СІТ
07.20 Миські новини
07.35 Антресолька
07.50 Дай п'ять
07.55 Корисні поради
08.00 Мир дому твоєму (Християнська програма)

КИЇВ

08.30 Хрещатик
08.45 Що? Де? Чому?
08.55 Анонс
09.00 Експрес-інформ
09.15 Х/ф «У пастці»
10.55 В. Щербачов представляє...
11.25 Професія — диригент
11.55 Д/с «Незабутні жінки століття». С. Лорен
12.25 Анонс

ТЕТ

12.30 Медичний тижневик
13.00 Джаз-степ, танц-клас!
13.10 Т/с «Неш Бріджес»
14.00 10 хвилин на порожньому місці
14.10 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 21
14.30 35 хвилин джаза
15.05 Грає піаніст Д. Фергюсон
16.05 М/ф

КИЇВ

16.30 Хрещатик
16.45 Анонс
16.50 Лакмус життя
17.00 Кіногородок
17.30 Хіханькі-хаханькі
17.40 «Нехай вам буде кольорово»
17.50 Посмішка
18.40 Київ. Україна. Світ
19.10 Чорний квадрат
19.40 Анонс
19.45 Д/с «Незабутні жінки століття». Л. Бокор
20.15 Хрещатик

ТЕТ

20.30 СІТ
20.50 Дай п'ять
20.55 Інформація до роздумів
21.10 Антресолька
21.25 Корисні поради
21.30 Миські новини
21.45 Ласкаво просимо в «Брикос-тайл»
21.50 Х/ф «Карамболь»
23.40 Ралі журналістів «Осінь-98»
00.00 Х/ф «Атлантичний вал»

ІСТV

07.00 «Невгамовні». Мультсеріал
07.30 «Гей, Арнольде!».
07.58 Миколина погода
08.00 Вісті
08.30 Люди. Інформаційно-публіцистичний тижневик
09.00 «СокоLINE гніздо».
10.00 Телесеріал
11.00 «Чарльзів клопіт».
11.30 Комедійний телесеріал «Відкриваючи світ».
12.00 Шлягер, бо шлягер
13.00 Родом з України. Олена Яковлева
13.30 Візит. Круїз по Нілу. ч.2
14.00 Пані. Стиль життя
14.30 «СокоLINE гніздо».
15.30 «Невгамовні». Мультсеріал
16.00 «Гей, Арнольде!».
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
17.28, 19.58, 22.28 Миколина погода
17.30 «Роки молодії». Молодіжний телесеріал
18.26, 20.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
18.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал
19.30 «Чарльзів клопіт».
20.00 Комедійний телесеріал «Вир світів». Пригодницький телесеріал
21.00 «Таємниці Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал
22.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал
23.30 Ток-шоу «Він і Вона»
00.00 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад
01.00 Програма передач на завтра

СУБОТА, 31.10

УТ-1

07.30 Анонс.
07.35 Гімнастика.

07.55, 08.45, 14.30 Національний хіт-парад.
08.00 Мультфільм.
08.15 Хто в домі хазяїн?
09.00 Серіал «Маленький бродяга».
09.30 Сніданок миломан.
10.00 Худ. фільм «Сезон чудес».
11.30 Телеканал «Право».
12.00 УТН.
12.20 Наук.-поп. серіал «Каскадри».
13.10 Альманах «Основа».
13.40 Док. фільм «Клод Моне».
14.35 Ременс — здоров'я жінки в будь-якому віці.
14.45 Прес-кур'єр.
15.00 УТН.
15.25 Худ. фільм «Винахідливий містер Піткін».
17.00 Від «Перехрестя» — до успіху.
17.30 Реальний сектор.
18.00 УТН.
18.15 Шоу «Ток-ринг».
18.55 Футбол. Чемпіонат України. «Динамо» — ЦСКА. У перерві — Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Серіал «Лейтенант Рокка».
22.50 Вітражі.
23.35 Національний хіт-парад. Топ-10.
00.05 УТН.
00.25 Худ. телефільм «Хочу зробити зізнання». 2 серія.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Закон є закон.
10.10 Молодіжний канал. Сімейна кухня. Музична подія. Молодіжні новини. Ток-шоу «Асоціації». Музичні новини.
12.10 Україна аграрна.
12.25 Закон є закон.
12.30 Політ у ХХІ століття.
13.00 Клуб-700.
13.30 Оранта.
14.00 Спортивний канал.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 «Парк автомобільного періоду».
08.00 Мультсеріал «Пригоди Соніка».
08.30 Серіал «Повернення на Юпітер».
09.00 Доброго ранку, країно!
10.00–16.00 Програми УТ-2.
16.00 Серіал «Рятувальний патруль».
17.00 Пригодницький серіал «Ксена — принцеса-воїн».
18.00 «Як стати зіркою».
18.30 Серіал «Графіня де Монсоро».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє.
Худ. фільм «Король циганів».
21.45 Серіал «Цілком таємно».
22.45 ТСН — особливий погляд.
23.15 Нічний кінозал для дорослих представляє. Худ. фільм «Десять».

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер» — анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Дітвора.
09.30 Мультфільм «Русалонька».
10.00 Дитячий серіал «Пригоди лісового патруля».
10.25 На перший погляд.
10.50 Ранкова пошта.
11.25 Смак.
11.45 Ф. Киркоров у програмі «Горіще братів Пілотів».
12.15 Фан-клуб.
12.40 Телевізійний центр моди.
13.10 Життя серед життя.
13.40 Серіал «Фліппер-2». 1 серія.
14.25 Ігри світу. Франція. Провінційні забави.
15.15 Спорт-тайм.
15.50 Серіал «Спеціалізований «Пасифік»».
16.45 Фантастичний серіал «Найтмен — людина ночі». 3 серія.
17.30 Пісня року.
18.00 Національна лотерея.
18.05 Світ пригод і фантастики. Худ. фільм «Шукачі пригод».
20.00 Інформаційна програма «Подорожі». «Час».
20.40 Прогноз погоди.
20.45 Серіал «Менти» з циклу «Вулиці розбитих ліхтарів».
21.50 Вечір з Г. Хазановим.
22.50 Комедія «Погоня».
00.25 Ніч відеокліпів.
01.25 Прогноз погоди.

КДРТРК

08.00 За київським часом.
08.30 Християнська програма «Цей твій день».

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

07.25 Миські новини
07.35 Антресолька
07.50 Корисні поради
07.55 СІТ
08.15 Толока

КИЇВ

08.30 Хрещатик
08.45 Добрі новини
09.00 Арт-афіша

ТЕТ

09.30 М/ф
09.40 Вогні цирку
10.35 Світ людини. Медицина
11.00 Ралі журналістів «Осінь-98»
11.15 «Еоліс» — світ тканин
11.20 Тема з варіаціями. Філармонія. Сторінки історії
12.30 Атлетік-реву
13.05 Я — пам'ятник собі... Л. Кравчук

КИЇВ

14.00 Громадське телебачення України (експериментальне мовлення)
16.00 Поїхали

16.25 Анонс

ТЕТ

16.30 Ім'я
17.00 Концерт дитячого біг-бенда
17.30 Телегра «Відомості по-київськи»
17.50 М/ф
18.00 Джаз-степ, танц-клас!
18.25 Х/ф «Король-олень»
19.50 Блеф-клуб
20.30 СІТ
20.50 Спати пора
21.10 Миські новини
21.25 Корисні поради

КИЇВ

21.30 Анонс
21.35 Що? Де? Чому?
21.45 Хрещатик
22.00 Салон мистецтва — Київ
22.15 Х/ф «Жінки жартують серйозно»
23.40 Профі-прес
00.20 Комп'ютер Х
00.35 Нічний канал

ІСТV

06.00 Автоперегоні «Формула-1». Кваліфікація
07.00 «Разом з Вами». Розважальна програма
07.58 Миколина погода
08.00 Вісті
08.30 Економічний вісник
09.00 «3 x 4». Найкумедніше домашнє відео
09.30 «Чудернацька наука». Молодіжний комедійний телесеріал
10.00 Мистецький канал «Територія А». Музичний тижень
10.30 Архі-Арт. Розважальна програма
11.00 Родом з України. Олена Яковлева
11.30 Фабрика снів
12.00 «Вавилон-5». Космічний суперсеріал
13.00 Серіал «Золотий вік кунг-фу». Фільм «Він знав таємниці кунг-фу»
14.30 Супербол
15.00 Валентин Щербачов представляє...
15.30 Футбольна планета. Тижневий огляд
16.00 Спортивний тижневик
17.00 Візит. Червоне море, Сінай
17.30 Мистецький канал «Територія А». Музичний тижень
18.00 «Вавилон-5». Космічний суперсеріал
19.00 «Дотик ангела». Телесеріал
20.00 Модний час
20.30 «3 x 4». Найкумедніше домашнє відео
21.00 Джон Белуші у художньому фільмі «Брати Блюз»
23.00 «Хмарочос». Музична програма
00.00 «Повітряний вовк». Пригодницький телесеріал
01.00 Програма передач на завтра

НЕДІЛЯ, 1.11

УТ-1

07.00 Анонс.
07.05 Село і люди.
07.35 Гімнастика.
07.45 Українське спортлото.
07.55, 14.15 Національний хіт-парад.
08.00 Вікно в Америку.
08.30 Відкриваємо Біблію.
09.00 Серіал «Блакитне дерево».
09.45 Служу народу України!
10.10 Худ. фільм «Дві версії одного зіткнення».
11.40 Шоу самотнього холостяка.
12.00 УТН.
12.10 Агрономіка.
12.20 Сто чудес світу.
12.35 Свічадо.
13.05 Телефестиваль «Надія-98».
13.35 Сімейний лікар.
14.05 «Біттер».
14.30 Телеканал «Право».
15.00 УТН.
15.20 Мультфільм на замовлення.
16.00 Калейдоскоп UK.
16.30 Норман Уїздом. «Каліф на годину».
18.00 УТН.
18.20 Музика для Монсеррат.
20.00 На тенісних кортах світу.
20.40 Вечірня казка.
21.00 7 днів.
22.00 Серіал «Жар сонця».
22.50 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
23.20 Ток-шоу «Розслабтесь... Ви в ефірі».
23.50 Європейський футбол.
00.45 УТН.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Тележурнал «Реальний сектор».
10.35 Закон є закон.
10.40 Відкрита віза.
11.00 Романти кохання. Співає народна артистка України Л. Кондрашевська.
11.20 Закон є закон.
11.25 Музична пошта.
11.55 Закон є закон.
12.00 Молодіжний канал. Київ-транзит. TV-impresario. М-стиль. Музична подія.
14.00 Спортивний канал.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Парад улюблених кінострічок.
Худ. фільм «Кохана жінка механіка Гаврилова».
08.30 Серіал «Повернення на Юпітер».
09.00 Доброго ранку, країно!
10.00–16.00 Програми УТ-2.
16.00 Серіал «Рятувальний патруль».
17.00 Серіал «Пригоди Синдбада».
18.00 Програма «Каламбур».

18.30 Серіал «Графіня де Монсоро».
19.30 «Імперія кіно» представляє.
Худ. фільм «Хижак-2».
21.20 Серіал «Уокер — тейхаський рейнджер».
22.15 Монологи. В. Коротич.
22.45 Телеманія.
23.45 «Парк автомобільного періоду».

ТЕТ і КИЇВ

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер» — анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Мультфільм «Дожени вітер».
09.25 Дитячий серіал «Пригоди лісового патруля».
09.50 Прокінься і співай!
10.20 Ук-енд.
10.50 Доки всі вдома.
11.25 Ранкова зірка.
12.10 «Підводна одиссея команди Кусто». «Каліпсо» шукає Атлантиду».
13.00 Сміхопанорама.
13.30 «Дискавері». «Розповіді Джейка про звірят».
14.10 Серіал «Фліппер-2». 2 серія.
15.00 Теніс. Чоловіки. Фінал турніру ATP.
15.50 Серіал «Спеціалізований «Пасифік»».
16.50 Фантастичний серіал «Найтмен — людина ночі».
17.35 Клуб «Білий папуга».
18.15 Золота серія. Мелодрама «Американська дочка».
20.00 Подорожі тижня.
20.35 Прогноз погоди.
20.40 Джентльмен-шоу.
21.15 Комедія «Невиправний».
23.00 Мелорама.
23.45 Фантастичний детектив «Багз-3». «Людина без властивостей».
00.40 Прогноз погоди.

ТЕТ

07.10 СІТ
07.30 Миські новини
07.40 Корисні поради
07.45 Антресолька

КИЇВ

08.30 Хрещатик
08.45 Що? Де? Чому?
08.55 Анонс
09.00 Вікна в світ
09.30 Т/с «Жінки у моря», с. 4
10.25 Х/ф «Жінки жартують серйозно»
11.40 «Нехай вам буде кольорово»
12.00 А ми самі з вусами

ТЕТ

12.30 Поп-стоп
13.00 Крамниця старожитностей
13.30 Безсмертні скарби України
13.55 «Еоліс» — світ тканин
14.00 Решето. Група «Аліса»
15.10 Просто собака
15.30 Театр на долонях
16.00 Простіше простого

КИЇВ

Хроніка. Факти. Події

● Київ

Що спільного між СБУ та Айкідо?

Посольство Японії в Україні інформує про те, що 25 жовтня об 11.00 у рамках «Тижнів японської культури в Україні» відбудуться показові виступи японських та українських майстрів Айкідо школи Айкікай. Показові виступи пройдуть у Палаці культури СБУ (вул. Ірининська, 6) і відкриє їх Надзвичайний та Повноважний Посол Японії у нашій країні Юдзі Курокава.

● Джакарта

Не дочекається

Індонезійський президент Бурхануддін Юсуф Хабібі має намір керувати країною до 2000 року. Голова держави обіцяє продовжити курс на демократизацію суспільства. «Моя відставка за нинішніх умов означатиме кінець демократії у країні», — вважає він.

Кермо влади перейшло до Хабібі у травні цього року після вимушеної — перед лицем масових протестів — відставки президента Сухарто, який безроздільно до цього правив в Індонезії протягом більш як 30 років. Нині в стані опозиції лунають заклики до президента піти у відставку. І один з аргументів — «неконституційність» перелання влади від Сухарто до Хабібі.

● Сантьяго

Військові знають, що робити

«Армія і я особисто дуже занепокоєні арештом генерала Аугусто Піночета», — заявив командувач сухопутних сил Чилі Рікардо Ісур'ета. «Ситуація, що склалася, — підкреслив він, — зачіпає не тільки інститут армії, а й усю країну. Ми докладемо всіх необхідних зусиль через урядові канали, щоб генерал Піночет повернувся на батьківщину».

Командувач ВМС Чилі адмірал Хорхе Арансібіа вже відмінив плановий візит до Великобританії, який мав відбутися цього тижня. Відмінено і візит начальника штабу ВМС до Великобританії та Іспанії, намічений на листопад. Отож поставлено під сумнів плани закупівлі британських військових кораблів для переозброєння чилійських ВМС.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

Моніка Левінська вийшла заміж!

Це сталося минулої неділі в польському місті Серадзі. Обранником Моніки став поляк Томаш Антончак.

Весілля було скромним: запрошення отримали лише близькі родичі молодят. Та ще туди пробралася кореспондент газети «Супер-Експрес», яка й описала цю подію: Моніка-наречена вбрана у світло-жовту вінчалну сукню, а в руках букет чайних троянд... І щоб назавжди покінути зі скандальною історією, яка постійно переслідує її, Моніка вирішила взяти прізвище чоловіка. Віднині вона — пані Антончак.

Зі своїм чоловіком познайомилася 7 років тому. До любовної інтриги з президентом США польська Моніка не має жодного відношення. Несподівана «слава» з вини її цілковитої тезки зі США тільки затьмарила її життя в Серадзі. Вийшовши заміж, Моніка сподівається, що відтепер їй перестануть дошкуляти безглуздими жартами й натяками.

Чим пояснюється жага конфлікту?

НЕЗВАЖАЮЧИ на оптимізм останніх днів, косовська криза далека від завершення і, як заявляють США, політичне рішення НАТО про можливість бомбардувань сербських позицій залишається в силі. Чому Захід прагне нанести авіаудари по Сербії? Що може підштовхнути його до цього, а що — зупинити? Відповіді на ці запитання спробувала дати нещодавно англійська «Файненшл таймс».

Дайджест

Чому ж НАТО так жадала розпочати діяти? Першопричиною є усвідомлення провини в тому, що НАТО не зробила цього в Косові раніше і не запобігла вбивству 800 громадян та переміщенню 300 тисяч — які, лишившись без притулку, можуть цієї зими вмерти. Другою причиною в НАТО називають необхідність виправлення колишніх помилок, пов'язаних із перебільшенням військової сили Визвольної армії Косова (ВАК) та недооцінки прагнення Мілошевича утримати провінцію в складі Сербії. Ну і третє бажання, яке підштовхує НАТО до конфлікту, — відновити довіру до себе, що зменшилася останнім часом: військовий альянс, мовляв, або повинен мати цілковиту довіру, або він ні на що не здатен. Від цього залежить і майбутнє НАТО, і його розширення на схід.

Попри те в миротворчості НАТО є деяка проблематичність. Одна з неминучих проблем — скандал з Росією, що неодмінно відбудеться одразу ж після нанесення авіаударів по їхніх друзях сербах (утім, цю причину можуть дещо пом'якшити розмірковування, що ера співробітництва з Москвою може завершитися і без конфлікту з сербами). Друге: що ж робити після бомбардувань? Перспективи повітряних ударів важко пов'язати з будь-якою політичною стратегією в Косові. Можливо, во-

ни і підштовхнуть Мілошевича до реального припинення війни. Але він стверджує, що це вже зроблено і тривалі бої — провина ВАК.

Офіційні особи НАТО визнають: «Ми не можемо змінити ситуацію, не залучивши наземні сили». Таким чином зроблено натяк: якщо країни НАТО санкціонують повітряні удари — можливо, їм буде дозволено ввести і наземні війська, як у сусідній Боснії. Однак тривала військова інтервенція важко узгоджується з міжнародним прагненням зберегти Косово у федеральній Югославії. Важко уявити, як НАТО після зіткнень із сербами в повітрі і, можливо, на землі зможе пояснити албанцям, чому вони повинні залишатися із Сербією.

Захід справді не хоче якогось перегляду кордонів на Балканах. Він не схвалює незалежності Косова через побоювання, що в такому разі й албанська меншість у Македонії може захотіти приєднатися до косовських албанців, після чого і ті й інші зажадають, можливо, злиття з Албанією. А рух у бік «Великої Албанії» обов'язково призведе до того самого, але в бік «Великої Сербії».

Далі: якщо Косово отримає незалежність, сербська половина Боснії стверджуватиме, що вона також заслуговує на самовизначення та право бути незалежною або вступити до коаліції із Сербією. А

такі тенденції зросли з обранням президентом боснійської Республіки Сербської Ніколи Попласена, націоналістичного союзника белградського віце-прем'єр-міністра Воїслава Шешля.

Утім усі ці сумніви легко подолати — тоді відбудуться бомбардування. Може, кінцева мета НАТО саме в тому, щоб втрутитися в справу Косова і залишитися там і в Боснії, поки Сербія сама не просунеться від диктатури до демократії. Якщо це так, то очікування може затягнутися. Захід, можливо, знову опиниться перед небезпекою недооцінки рішучості Мілошевича залишатися при владі.

Підготувала
Ніна ДОНКОВА.



«Голуб і яструб»: генсеки ООН та НАТО Кофі Аннан і Хав'єр Солана.

Фото Белга.

Армен Ханбабян, «Голос України» (з Єревана)

Вірменське телебачення жартує дошкульніше за вірменське радіо

ДО ПАРЛАМЕНТСЬКИХ виборів у Вірменії залишається більш як пір року, але боротьба за контроль над засобами масової інформації уже спалахнула. Її ініціаторами стали законодавці.

Багато хто з них вважає, що парламент республіки має аж ніяк не найкращий вигляд на екранах державного телебачення і навіть на сторінках рідної парламентської газети. У кулуарах поділяють, що це робиться навмисно і з намови уряду. Він, мовляв, побоюється отримати вотум недовіри у зв'язку з обговоренням програми приватизації. Це й змушує ви-

конавчу владу розпочати атаку на парламент у засобах масової інформації.

Скандал спалахнув після того, як один із депутатів з парламентської трибуни в більш ніж непарламентських висловлюваннях відгукнувся про директора Національного телебачення Вірменії. У відповідь телебачення влаштувало добовий бойкот, відмовившись висвітлювати

роботу Національних Зборів. Тоді законодавці зажадали запровадити на першому каналі парламентської години, і закон про це було прийнято. Але під час трансляції фрагментів цього засідання інформаційну програму на мить перервали — на екрані з'явилася... переконлива комбінація з трьох пальців. Глядачів шокувала така «відповідь» парламентам.

Після цього глава Національних Зборів Хосров Арутюнян заявив, що парламент по суті усунуто від управління Національним

телебаченням. Невдовзі в парламенті відбудуться слухання питання про засоби масової інформації. Буде запропоновано нову модель роботи державного телебачення.

Кажуть, президент республіки також обурений інцидентом. Але важко сказати, чи вдасться депутатам домогтися відставки керівника Національного телебачення, бо виконавча влада насправді зовсім не зацікавлена в переході основних пропагандистських засобів під контроль парламенту напередодні нових виборів.

Керувати «по-партійному» чи «по-європейському»

АДМІНІСТРАЦІЯ Президента щодня отримує тисячі листів з наріканнями на проблеми з каналізацією і занедбані смітники. Це свідчить лише про одне: місцева влада в Україні безпорадна. Традицій самоврядування як таких немає. Ще десять років тому всі регіональні проблеми розв'язували міськими і райкоми. Тепер їх функції перебрали на себе «мери» і «губернатори». Та заповнити назву посади мало. Потрібен досвід. Програма Європейського союзу TACIS запропонувала свою допомогу: створено проекти для міст-побратимів.

Ідея не оригінальна і відома ще з радянських часів. Але тепер «братерство» не обмежуватиметься лише обміном делегаціями. Нині будь-яке українське місто може розробити свій проект у таких галузях, як: державне управління на регіональному рівні; керування міськими службами; планування і регіональний розви-

ток; екологія; енергозбереження; водні ресурси; транспорт; соціальна політика; зайнятість та охорона здоров'я; сприяння малому і середньому бізнесу; партнерство державного і приватного сектора тощо. Цей проект розглядає TACIS і ухвалює рішення про його фінансування (можливо, навіть до 80 відсот-

ків). Українські працівники органів самоврядування переважно на гроші ЄС відправляються на навчання до колег у порідненому європейському місті. Іноземці також приїждять консультувати в Україну.

Так, успішними вже можна вважати програму з питань водопостачання, реалізовану спільно Чернівцями та австрійською землею Карінтія, а також програму перебудови інформаційних служб, реалізовану в тандемі Харковом і французьким містом Лілля. Досить тісні контакти і столиці України із центром Баварії — Мюнхеном.

Нещодавно у Києві відбулася конференція програми поріднених міст TACIS. У ній узяли участь близько ста п'ят-

десяти представників місцевих органів влади з країн Європейського союзу та СНД. Під час конференції двоє делегатів з Мюнхена, які вже проводили консультації в Києві, дали невелике інтерв'ю нашому кореспонденту. Зокрема, економіст Вернхард Еллер розповів, що п'ятеро працівників адміністрації Києва вже пройшли підготовку у Мюнхені з таких питань: підтримка малого і середнього бізнесу, зайнятість населення та підвищення кваліфікації, стратегія економічного розвитку. Остання передбачає проведення регіональної політики на утримання і розширення в місті підприємницької діяльності, створення умов, за яких компанії праг-

нутимуть відкривати в місті свої філіали, створювати виробництва.

Пані Аннелізе Дурст з Мюнхена, яка опікується проблемами зайнятості, вважає програму поріднених міст досить корисною і для української, і для німецької сторін. «Ми працюємо з вами як рівноправними партнерами», — наголошує пані Дурст. Зв'язки, започатковані в межах програми, у майбутньому стануть у пригоді європейцям, якщо вони захочуть розвивати свій бізнес в Україні.

І останнє. Цього року TACIS знову запрошує українські місцеві органи влади подавати свої проекти для участі в тендері. Пропозиції можна надсилати до першого лютого наступного року. Отже, у наших менеджерів є шанс навчитися керувати по-новому.

Надія БЕДРИЧУК.

Дім з фотографіями

Для юної Свети Петренко
він перетворився на камеру тортур...

(Початок на 1-й стор.).

Ось уже рік як дочка стала викидати ці фокуси. Пропадала невідомо де, приходила за північ, не реагуючи ні на лемент матері, ні на картання батька. Змінилася вона й зовні. Вифарбуваний чубчик, яскрава косметика, всі ці жіночі «ужимки и прыжки», яким вона навчилася у дівниць, старших за віком. Проте в її новій вульгарній зовнішності залишалася якась незавершеність. Напевно, через погляд: тяжкий, зацькований, котрий так не пасував до її манер.

— Доню, може, тебе образив хто-небудь? — схаменувалася якось мати, не в змозі витримати її погляду.

— Та ні, — Света якось дивно усміхнулася.

— Чого ти усміхася? — роздратувалася Ніна Василівна. — Через тебе мені соромно на вулицю вийти! Ще раз побачу з ким, — не знаю, що зроблю!

Та Светка вже пустилася берега. У своїх любовних походах вона була не дуже розбірлива: вчора це міг бути обкурений підліток-наркоман, а сьогодні — підпийний «крутий», який підвіз її на своїй іномарці два квартали по вулиці.

У відчай Ніна Василівна прийшла в міську комісію у справах неповнолітніх: «Врятуйте мою дочку!».

У голови комісії Тамарі Іванівні Семеновій відбулася з Ніною Василівною тривала й важка розмова. Але причин зухвалої поведінки дівчинки ніяк не вдавалося з'ясувати.

— Завжди є що їсти-пити, не гірше за інших одягнена, взута... Чого їй ще треба? — дивувалася Ніна Василівна. — Ми її нічого поганого не вчили!

— Ну згадайте, — наполягала Семенова.

— А чи не було у неї в дитинстві якогось-небудь стресу, психологічної травми?

— Що? Травми? — перепитала Ніна Василівна. — Та ні, травми не було... А ось сестричка у неї згоріла.

ТОГО дня батьки пішли з дому, залишивши на старшу доньку-першокласницю маленьку Олену, якій не було ще й двох років. Света спочатку гралася дома з подружками, а потім побігла на вулицю, зовсім забувши про батьківський наказ наглядати за меншою сестричкою. Опам'яталася лише тоді, коли помітила дим, що валував з вікон їхньої квартири. Перелякана Света кинулася додому гасити пожежу і рятувати сестричку. Та було пізно. Прибулі пожежники витягли Оленку з вогню вже мертвою.

Сама напівмертва від страху, Света забилася в куток, з жахом чскаючи приходу батьків.

— Ми її дуже побили тоді, — зізналася Ніна Василівна. — Такі злі були. Ну сказали ж їй: сиди вдома, дивися за дитиною. І щоб ніяких подружок! А вона? Чому вона нас не послухала?

Вся вулиця проводжала Оленку в останню путь. Крім Свети. Вона не тільки не поїхала на цвинтар, але навіть не вийшла в двір, останній раз попрощатися з сестричкою. А раптом мама знову буде бити її і при всіх людях кричати, що це вона винна в смерті Оленки?

Поховавши меншу дочку, батьки залишили Свету в спокої. Та й не до неї було. Ніна Василівна годинами говорила про загиблу доньку і роздівлялася її фотографії в сімейних альбомах. Найкращі з них вона віднесла до фотоательє.

Через тиждень, повернувшись зі школи, Света заціпеніла на порозі квартири. У коридорі, зі збільшеного портрета на стіні, на неї дивилася Оленка. Света гарчково скинула туфлі й зайшла в кімнату. І там була сестра! У колясці й без неї, у мамі на руках і в тата на колінах. Фотографія висіла навіть у неї в кімнаті.

Света навчилася ходити по квартирі, дивлячись у підлогу. Їй лачно було стрічатися з очима сестрички, які дивилися на неї з усіх портретів.

Минули роки. Горі помалу забувалося під тягарем повсякденних турбот і хвилю-

вань. Мама з татом майже не говорили про Оленку, ось тільки фотографії продовжували висіти на стінах, нагадуючи про улюблену доньку.

Дізнавшись про подробиці сімейної трагедії, Тамара Іванівна вигукнула:

— Ніно Василівно! Що ж ви робите? Ви втратили одну дочку, втратите й другу!

Жінка здивовано дивилася на співбесідницю.

— Адже ви ідола зі своєї Оленки зробили! Я розумію, ви не можете її забути, але заради всіх святих, зніміть ці портрети зі стін. Адже це через них Света тікає з дому!

Мати приголомшено мовчала.

Не чекаючи, поки вона опам'ятається, Тамара Іванівна запросила Свету для розмови. Її припущення виявилось правильним: всі ці роки дівчинку мучила вина за смерть сестрички. Відчуваючи себе зайвою в осиротілій сім'ї, здогадуючись, що всю любов батьків забрала з собою загибля Оленка, вона стала шукати цю любов на стороні.

З дорослими приятелями їй було спокійно й затишно. Вона чула лагідні слова, які так рідко говорили їй батьки, а головне, ніхто при ній жодного разу не промовив ім'я сестрички! Дівчинка навмисне шукала людей, які не знали про трагедію, що сталася в їхній сім'ї, а значить, і про те, що це «чрез неї» загинула Оленка.

— Света, чому ти не розповіла батькам про те, що тебе мучить?

— Я думала, що вони все розуміють, і нічого не казала, — дівчинка розридалася.

Через тиждень Семеновій подзвонила Ніна Василівна і сказала, що поведінка дочки змінюється. Дівчинка стала ближче до батьків, вскоріам сидить вдома, читає книжки.

— А фотографії Оленки ми, як ви й порадили, зняли.

— Ніно Василівно, — навздогін запитала її Семенова. — Я перепрошую, але як Оленці потрапили до рук сірники?

— Як-як... Зазвичай ми запальничкою користувалися, але вона зіпсувалася, і все не було часу купити нову...

Цю незвичайну ситуацію я попросила прокоментувати психолога Любов ЛАЗАРЕНКО. На її думку, така педагогічна «сліпота» батьків типова для багатьох сімей.

— На жаль, чимало батьків не відчувують страждань дитини, а якщо й запідозрять щось недобре, то не знають, як на це реагувати.

У цій історії, звичайно, найбільше шкода Світлану. По суті, дитина несла на собі також тягар вини батьків. Адже якби вони не залишили тоді в хаті сірники, трагедії могло б і не бути. Але сталося те, що сталося. Звичайно, Светі потрібна була допомога кваліфікованого психолога, який допоміг би їй зняти стресовий стан, звільнитися від комплексу вини. Та найбільше дитина потребувала любові й «прощення» батьків. Тікаючи з дому, Світлана не тільки протестувала проти безрадісного життя в сім'ї, де батьки «застрягли» на смерті молодшої доньки. Це був розпачливий заклик: «Любіть мене, мені потрібна ваша любов!». На жаль, батьки не почули цих сигналів, але ними не проминули скористатися випадкові приятелі...

Лариса КРУПІНА.

Від редакції. Цим матеріалом ми започатковуємо серію публікацій, де будемо бесідувати з читачами на теми, які хвилюють батьків. Ваш лист чи дзвінок може стати приводом для бесіди з відомими педагогами та психологами, для відрадженьня в місто, де маленька людина чекає на допомогу, чи навіть для цілої газетної кампанії, якщо тема, запропонована вами, виявиться найактуальнішою на сьогоднішній день. Чекаємо ваших листів та дзвінків за телефоном 446-61-13.

Ім'я та прізвище головної героїні змінено.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ,
«Голос України» (з Лондона)



Белькевич — пас, Ребров — удар і не встояв «Арсенал»!

Спорт

Знову євросереда, знову захоплюючі поєдинки Ліги чемпіонів з футболу.

Група А. «Олімпіакос» — «Аякс» — 1:0, «Порту» — «Кроація» — 3:0. «Олімпіакос» — 7 очок, «Аякс», «Порту» — по 4, «Кроація» — 1.

Група В. «Атлетік» — «Ювентус» — 0:0, «Русенборг» — «Галатасарай» — 3:0. «Русенборг» — 5, «Галатасарай» — 4, «Ювентус» — 3, «Атлетік» — 2.

Група С. «Інтернаціонале» — «Спартак» — 2:1, «Реал» — «Штурм» — 6:1. «Реал», «Спартак», «Інтернаціонале» — по 6, «Штурм» — 0.

Група D. «Баварія» — «Барселона» — 1:0, «Брондбю» — «Манчестер Юнайтед» — 2:6. «Манчестер Юнайтед» — 5, «Баварія», «Барселона» — по 4, «Брондбю» — 3.

Група F. ПСВ «Ейндховен» — «Кайзерслаутерн» — 1:2, ХІК — «Бенфіка» — 2:0. «Кайзерслаутерн» — 7, ХІК — 4, «Бенфіка», ПСВ «Ейндховен» — по 3.

Група E. «Ланс» (Франція) — «Панатінаїкос» (Греція) — 1:0. Елуа, 80. «Арсенал» (Англія, Лондон) — «Динамо» (Україна, Київ). 1:1 (0:0). 1:0 Бергкамп, 74, 1:1 Ребров, 90.

«Арсенал»: Сімен, Диксон, Уінтерберн, Адамс, Анелька (Віас, 85), Бергкамп, Овермарс, Кіоун, Парлор, Х'юз, Гард.

«Динамо»: Шовковський, Лужний, Голово, Ващук, Дмитрулін, Каладзе, Косовський, Шевченко, Ребров, Гусин (Кардаш, 83), Бількевич.

Попереджено: Лужного (10), Бергкамп (79).

Арбітр: Рішард Войчик; асистенти — Мецей Віержбовський, Євгеніус Кочар (Польща). Делегат УЄФА Юрген Вернер (Німеччина).

21 жовтня. Лондон. Стадіон «Вемблі». 73 256 глядачів.

	В	Н	П	М	О
Арсенал	1	2	0	4-3	5
Ланс	1	2	0	3-2	5
Панатінаїкос	1	0	2	3-4	3
Динамо	0	2	1	3-4	2

Знову нас у дорогу проводжав дощик. А це, як кажуть, на щастя. За три години 20 хвилин літак «Авіалінії України» переніс динамівську футбольну делегацію з «Борисполя» до «Гетвіка». А потім на автобусі ще протягом двох з половиною годин діставалися Лондона. На шляхах Англії (особливо в її столиці) — цілодобові пробки.

Нашвидкоруч розмістилися в готелі «Роял Скот» і мерсі — на «Вемблі», де тренувалося «Динамо». І знову випробування дорогою. Щоправда, за вікнами автобуса було чимало цікавих будівель. Побачили новий будинок Британської бібліотеки, музей воскових фігур мадам Тюссо тощо. Та й сам стадіон — всевітній знаменитість.

Найбільше здивувало, що на цій чудовій арені, як правило, грають у футбол, а ще влаштовують... собачі перегони. І щоразу на трибунах повно людей.

Динаміви працювали годину захоплено і весело. Були присутні й уболівальники. І серед них, зрозуміло, місцеві українці. Вони подали нам найсвіжішу інформацію з табору суперника. З'ясувалося, що на тренуванні зазнав травми Еммануель Петі і на матч проти киян не вийде. А ще нам сказали, що всі квитки на стадіон уже давно розпродано. І навіколо поєдинку місцева преса і телебачення влаштували справжній ажіотаж.

Ранком у середу дві з половиною години знайомилися з головним місцем Великої Британії. Звичайно, стільки часу — лише крапля в морі. Треба тиждень, місяць, щоб по-справжньому ознайомитися з одним із найвизначніших міст світу. Однак децю побачити таки вдалося: Вестмінстерське абатство, Парламент, Біг Бен, Вайт хол, Скотленд ярд, Тауер, Темзу, Пікаділі стріт, Букінгемський палац. На Даунінг стріт спостерігали, як біля будинку, де мешкає прем'єр-міністр, якусь демонстрацію влаштували медсестри...

Утім, ми прибули не на екскурсію, а на побачення з його величністю футболем. А він був у виконанні учасників матчу (особливо динамівців) найвищого гатунку.

— Наша команда сьогодні провела, либонь, свій найкращий матч у нинішньому році, — сказав після зустрічі тренер киян Олек-

сій Михайличенко. — Її гравці переконливо довели, що варті чогось. І полишати боротьбу за вихід до наступного етапу не збираються. Сама гра, результат, переконаний, значно поліпшують психологічний клімат у колективі. От лише бракує нам поки що гостроти й чіткості у завершальній стадії атаки. Адже моменти створюємо багато, а з реалізацією ще не все гаразд...

У першому таймі футболісти з України на голову переважали суперника в організації гри. Тому й почувалися упевнено. Чітко захищалися, зв'язавши ланцюгами щільної опіки, небезпечних Анельку, Овермарса і Бергкамп.

Здебільшого підопічні Лобановського першими встигали до м'яча. Часто-густо їм вдавалися перехоплення. Душею, мотором «Динамо» був капітан — Лужний. Флангові рейди Олега у тили «канонірів» примушували їх панікувати. В такі моменти заповнений ущент «Вемблі» немов завмирав. І лише один сектор, розквітаний у жовто-синій барви, де розташувалися українці, котрі позліталися до Лондона з усієї Великої Британії, вирував. І цей тисячний загін щирої підтримки додавав динамівцям сил.

Цікаво, що лише на 31-й хвилині господарі подали перший кутовий. А взагалі в підсумку кияни помітно переважали лондонців за всіма складовими гри. Знаєте, цифри і факти, як стверджують, — річ уперта.

Одне слово, у першому таймі Шевченко, Белькевич (дівя дуже корисно), Ребров, Каладзе, Ващук укупі, принаймні, вісім разів серйозно загрожували воротам Сімена. А в Шовковського роботи було не так уже й багато.

І після перерви динамівці гнули свої. А на 72-й хвилині вони, нарешті, забили. Белькевич виклав точну передачу Шевченкові, і Андрій не схибив. Однак боковий арбітр підняв прапорця. Чому? Либонь, і сам він не відповів би на це запитання. У ложі преси стояли монітори, і ми кілька разів продивилися цей епізод у повторі з різних точок. Не було ніякого положення «поза грою!» Це, до речі, чесно визнав на післяматчевій прес-конференції наставник «Арсеналу» Арсен Венгер.

А потім єдина пристойна атака господарів завершилася успіхом. Після прострілу Диксона ефектно і влучно головою пробив Бергкамп. Згодом довелося пережити ще один неприємний епізод — коли Овермарс бив по порожніх воротах. Але Лужний встиг винести м'яч з лінії.

Саме Лужний заробив штрафний, виконав його. М'яч отримав Белькевич і миттєво вивів на вільне місце у штрафному Реброва. Сергій, не зводяючи, «розстріляв» ворота «Арсеналу»...

Арсен Венгер дав високу оцінку гри киян. Щоправда, висловив сумнів, що гол вони забили, не порушивши правила положення «поза грою».

— Я сподіваюся, що 4 листопада в Києві ми виграємо в «Арсеналу», — сказав почесний президент ФК «Динамо», народний депутат України Григорій Суркіс. — У нашій групі є інтрига, і «Динамо» ще може виправити ситуацію...

На знімку: через мить м'яч після удару Андрія Шевченка опиниться у воротах «Арсеналу», але арбітр не зарахує його.

Фото Володимира ТИМЧЕНКА (ФК «Динамо», Київ).

Наша редакція дякує керівництву ФК «Динамо» (Київ) за допомогу в підготовці цього матеріалу.



Продовження теми. Армія: конфлікт генералів

У ПУБЛІКАЦІЇ «З підрізаними крилами не літають» («ГУ» за 7 жовтня ц. р.) наша газета розповіла про конфліктну ситуацію, що виникла між Міністерством оборони та командуванням Військово-повітряних сил. Неодовзі після того із штабу ВПС, що дислокується у Вінниці, повідомили: перший заступник командувача, начальник штабу генерал-лейтенант Віктор Ляшенко і заступник командувача, начальник тилу генерал-майор Віктор Павленко, на захист яких стала газета, поновлені на посадах. Однак у цілому стосунки з військовим відомством не поліпшились. У ході журналістського розслідування з'ясувалося: найчастіше списи ламаються навколо військово-транспортної авіації (ВТА). Сторони так і не дійшли згоди, як краще використовувати крилаті військові «ваговози».



«Щоб гроші мати, треба літати»

ВТА не з власної волі склала крила. Піднімається в небо за рахунок тих коштів, що їх виділяє Міністерство оборони, можна хіба що уві сні. Фінансування авіації, зауважте, пріоритетного виду ЗС, практично зведено до нуля. За даними штабу ВПС, на утримання всієї авіаційної техніки авіатори мають: у 1995-му — 1,6% необхідних коштів, 1996-му — стільки ж, у 1997-му — 2% (!). Як за таких умов удається підтримувати боєготовність авіації, відомо, мабуть, тільки авіаторам.

Донедавна вони як-так трималися на плаву за рахунок оренди частини своїх літаків. Зароблена таким чином у 1992—1996 рр. валюта — 31,4 мільйона американських доларів — дала можливість трохи розправити крила. Підвищився показник справності техніки, на ремонт і технічне супроводження якої витратили 19,6 млн. доларів. Частина коштів пішла на придбання авіаційного пального. 12,4 млн. доларів перерахували у бюджет військового відомства.

Передані в оренду повітряні судна тільки у 1995 році провели у повітрі майже 17 тисяч годин. Для порівняння: польоти з виконання міністерських спецзавдань і завдань бойової підготовки становили тоді лише трохи більше 500 годин. Коли стало питання підготовки 98 екіпажів для роботи на міжнародних авіаперевезеннях, його без проблем вирішили орендарі: льотчики навчалися за їх рахунок. З бюджету на це не було затрачено жодної гривні. Власним коштом авіакомпанії ремонтували двигуни, сертифікували повітряні судна...

Така співпраця вигідна авіаторам. Командування ВПС вважає її єдиною реальною можливістю утриматися не тільки в небі, а й на землі. Незважаючи на це, екіпажам ВТА було

Наказано йти на посадку

Двічі Міністерство оборони надавало дозвіл командуванню ВПС на комерційні перевезення і двічі забороняло. Заборона, між іншим, не знята донині.

У квітні 1995 р. начальник Генштабу своїм розпорядженням позбавив командування ВПС права укладати угоди з авіакомпаніями. Хоча перед цим міністерське керівництво внаслідок зовсім іншої точки зору. Навіть зобов'язувало авіаторів збільшити кількість комерційних перевезень. «Хіба можна втрачати реальну можливість для заробляння позабюджетних коштів?» — говорилося на нараді МО у

січні того самого року. Не минуло й кількох місяців, як там заспівали іншої. А все тому, що були виявлені окремі порушення при укладанні згаданих угод.

На підставі висновків перевіряльників і з'явилася вищезгадане розпорядження НГШ. Попри все, події могли розгортатися за іншим сценарієм. Одну з комісій, що приїздила до Вінниці, очолював генеральний військовий інспектор при Президенті генерал армії Валерій Губенко. Разом з ним стан справ з використання літаків ВТА детально аналізували співробітники секретаріату Рад національної безпеки й оборони, СБУ, Генпрокуратури, державного департаменту авіаційного транспорту. Після двадцяти днів роботи вони дійшли висновку (цитую з доповідної записки генерала армії В. Губенка на ім'я Президента): «Оренда літаків ВТА авіакомпаніями вигідна державі (підкреслення авт.) і дозволяє утримувати більше 50% її парку у технічно справному стані, а також отримувати для держави додаткові кошти...» Про недоліки, звісно, генерал теж повідомляв. Але спершу, як бачимо, наголосив на важливості використання літаків ВТА. Тобто «ваговозів», так ще називають літаки ВТА, повніні літати і гроші заробляти. Чим не сигнал до дії? Але у високих кабінетах міністерства виношували інші плани.

УАТК: польоти уві сні — не наяву

Те, що міністерські чиновники прагнуть прибрати до своїх рук ВТА, для командування ВПС давно не є секретом. Мені навіть називали прізвисько ініціатора такої ідеї. Кажуть, кілька років поспіль він настирливо нав'язував її керівництву МО. Старання, зрештою, не пропали марно.

У липні минулого року міністр оприлюднює наказ про створення нового структурного підрозділу закритого типу — Української авіаційної транспортної компанії: під її дахом мали бунти згруповані літаки, що вивільняються із ЗС. Крім бойового складу, звичайно. Навпаки, заробленими коштами УАТК повинна була забезпечувати підтримання повітряних суден бойового складу у технічно справному стані.

Про добрі наміри міністр повідомив у доповідній записці главі держави. І подав до його адміністрації проект указу «Про Українську авіаційну транспортну компанію» — цей документ, очевидно, мав ствердити законність появи на світ міністерського «малюка». Однак «іменин» не відбувся: глава держави указ не підписав.

На думку деяких військових спеці-

алістів, причиною відмови міг стати п'ятий пункт пропонуваного проекту указу. Про що йдеться? Якщо коротко, про можливість у подальшому приватизувати УАТК. Оце так віражі! Ще трохи і сріблясті військові «птахи» могли перелетіти до інших господарів, помахавши на прощання крильми чиновникам із МО. Хіба пан міністр і його команда не розуміли цього? Втім, навінсь запитання.

Нема указу — діє наказ. Дивуватися доводиться багато з чого. Погляньмо на схему розподілу коштів, затвердже-

гає реалізації, а виручені від нього кошти могли б поповнити «худий» бюджет МО. Все це свідчить про відверте нехтування високим військовими чиновниками вимог «Концепції економічної та господарської діяльності ЗС», де чорним по білому записано: «Створення суб'єктів господарської діяльності передбачається на базі майна, яке вивільняється внаслідок скорочення ЗС... без зниження рівня боєготовності військ і витрачання додаткових бюджетних коштів на їх реформування».

ПЕРЕРВАННИЙ ПОЛІТ

Не треба винаходити... вертоліт

Із 140 літаків, які за визначенням Міністерства оборони мають перейти у власність УАТК, більше половини уже перелетіли на нове місце. Однак вони, з усього видно, не зовсім упевнено почуваються в небі. До такого висновку доходили, коли дізнаєшся, що від їх польотів бюджет у нинішньому році не отримав жодної гривні. Недавно, як вдалося дізнатися із достовірних джерел, звільнено з посади президента компанії. За що? Подейкують різне. Краще, що переповнила чашу терпіння, могла стати, м'яко кажучи, нещирість перед тими, хто стояв біля витоків компанії.

10 серпня цього року керівництво УАТК надіслало листа на ім'я начальника Головного управління економіки МО. У ньому слізно повідомлялося, що статків в УАТК поки що, як кіт наплакав, нема навіть можливості покрити витратну частину бюджету компанії. Мовляв, про які прибутки може йти мова? Тому й на рахунок міністерства нічого не надходить.

Прискіпливі міністерські чиновники у відповідь прислали перевіряльників. Ті встановили: за підсумками півріччя УАТК таки мало прибутку, хай невеликий — 125 тисяч гривень, але ж він був. Чи економічно доцільна діяльність такої структури для ЗС? Утім, міністру, як кажуть, видніше.

Без структур ВПС, вважають військові спеціалісти, з якими довелося мати мову, ВТА існувати не зможе. Літаки і вертольоти можна передати чи то УАТК, чи в інші руки, але вони все одно змушені будуть раз по раз повертатися до своїх колишніх «гнізд»: виробнича база та інфраструктура залишаться у військових.

То чи потрібно було винаходити... вертоліт? Поновити угоди з авіакомпаніями, вважають спеціалісти, ще не пізно. Хоча б з тими, що позитивно зарекомендували себе. У програвші не залишився б ніхто: скіпажі підтримували б льотну практику, МО мало б кошти (не нинішніх 50 відсотків від прибутку, що їх обіцяє УАТК, а всі зароблені), авіакомпанії освоювали б нові ринки авіаперевезень. Дивно, що цього не хоче розуміти керівництво оборонного відомства. Чн не дивно? Чн всім хочеться займатися приватизацією?

І все-таки не ВТА робить погоду у Військово-повітряних силах. Ключі від неба доручено екіпажам бойових літаків — найбільшому підрозділу ВПС. Про те, як почуваються у небі «українські соколи», про їхнє земне життя і проблеми — наша наступна публікація.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця — Київ — Вінниця.

Інформація для Верховного головнокомандувача

Протягом 1997—98 рр. за наказом міністра оборони з бойового складу ВПС виведено 18 транспортних літаків, шість з яких входили до авіаполку спеціального призначення. Названа техніка передана у власність УАТК. Її місце зайняли... несправні літаки. Тим самим боєготовність ВТА, за даними командування ВПС, «упала» з 87% до 37%.

Під «дах» УАТК намічено передати один з найбільших військових аеродромів в Україні під Києвом. Хоча п'ять військових частин, що базуються на ньому, в тому числі полк літаків-заправників, згідно з планом будівництва ЗС, скороченню не підлягають. Слід урахувати, що там знаходяться у сховищах і засоби ураження. Ці сховища також наказано передати УАТК. Така сама доля чекає 68 об'єктів у Стрию Львівської області, серед яких значиться і гуртожиток, де мешкають 48 сімей військово-вослужбовців.

У власність новоствореної компанії передається навіть те майно, що підля-



їхав до Києва і вперше вийшов на сцену в спектаклі «Ходіння по муках», зіграно понад сто ролей. А це сто життів.

Київ став другою батьківщиною для нього, москвича, чемпіона міста з плавання серед юнаків, учня знаменитої театральної студії при автозаводі імені Сталіна.

З Україною він познайомився раніше, ніж став актором. У 1943-му, закінчивши «учебку» мінометної бригади, майже повністю укомплектованої юнаками 1925 року народження, після довгої дороги вони зупинилися біля Святошина. Звідси почався його солдатський шлях.

Під Тернополем відбулося його бойове хрещення. Місто було взято нашими військами, потім знову залишено. Навесні 1944-го — новий штурм. Дороги назад не було: за спиною стояли загороджувальні загоми. І пішли 18-річні хлопчики під кулі та на багнети. Як у Юлії Друніної:

Я тільки раз видала
рукопашний,
Раз — наяву и тысячу —
во сне.

Кто говорит, что на войне
не страшно,

Тот ничего не знает о войне.
Після цього їхня 32-га бригада отримала гвардійський прапор і звання Тернопіль-

вою. Втім, йому скоро 30. Він тоді вважав, що роки війни втрачено для професії і треба надолужувати згаяне. Але потім зрозумів, що саме ці роки дали йому єдине багатство актора — сміливу пам'ять. Війна навчила цінити людське братство. Війна розкрила перед ним таємниці смерті.

Він ріс серед чудових майстрів: М. Романов, Ю. Лавров, О. Опалова, В. Халатов, О. Борисов, К. Лавров, П. Луспекаєв, Л. Варпаховський, В. Неллі, М. Соколов. З останнім їх зв'язувала особлива дружба. М. М. грав у багатьох спектаклях режисера Соколова і саме завдяки йому став педагогом. Вони разом вели акторський курс і прекрасно виглядали: сухо-удлинисті Соколов і поважно-іронічний Рушковський. Студенти поза очі називали його Колею, але в цьому було більше пошани, ніж панібратства.

З ім'ям Рушковського пов'язані спектаклі, що ввійшли в історію українського театру. «Дерева помирають стоячи» і «Такі кохання» пройшли на сцені більш як 200 разів кожний. Можна тільки жалкувати, що ми не побачили М. М. у ролі Миколки в забороненому партійним керівництвом спектаклі Варпаховського «Дні Турбіних».

Одним із найбільших його бажань було зіграти мольєрівського Тартюфа. Він знав, як і навіщо це грати. І ось, працюючи над роллю Бризгалова в «Кафедрі» В. Врублевської, зрозумів: у цього героя багато що від Тартюфа. Бризгалов — геній ситуації. Саме за цю роль М. М. удостоєно Державної премії.

Минають роки. На сцені — нові актори. Нині М. М. мож-

на побачити лише в трьох спектаклях російської драми — «Школі скалдалу», «Повернених в Сорренто» і «Королівських іграх». Звісно, цього мало. Але він не скажиться на долю. Він працює. Грас на інших сценах: у філармонії, у композиції за «Пер Гюнтом» разом з А. Роговцевою, С. Філімоновим та М. Досенком, у спектаклях Театру на Подолі та «Браво!». Він був одним з ініціаторів театру «Сузір'я», де й сьогодні чотири спектаклі йдуть за участю М. М. 28 жовтня тут усотє зіграють «Колі кінв втрачає свідомість» (за цей спектакль М. М. отримав Київську пектораль-94).

Багато зробив Микола Миколайович для студійного руху. Більшість театрів-студій, що працюють нині, влячні за це саме йому. Він очолює Київське відділення СТД України. Він вів на ТБ розумну й гарну передачу «Благословіння кохання», що була прикрасою багатого в чому вулгарного блакитного екрана (передачі, на жаль, більше немає).

М. М. живе повнокровно. Весь досвід віддає учням. А вони з кожним роком дедалі більш різні, і достукатися до них часом дуже нелегко. Вони менше вірять старшим — надто багато навколо брехні.

А він мріє зберегти курс, який нині закінчує інститут («Таких дітей у мене ще не було»), і перетворити його на новий театральний організм. Ніхто в наші дні не наважиться на це (в Києві навіть у кращі часи так не вдавалося). Але хочеться, щоб М. М. знайшов підтримку своїй мрії. Будемо вірити, що Маєстро це вдасться. Віритимемо...

Володимир СУДДІН.

Портрет М. М. на зеленому тлі

Постаті

У ТЕАТРА «Сузір'я» прем'єра — «Візит папа В.». Спектакль незвичайний: розділи з «Майстра і Маргарити» грають студенти Київського театрального інституту, а в ролі Пілата — керівник їхнього курсу, народний артист України Микола Миколайович Рушковський. Не кожний педагог піде на таке. Бо, з одного боку, Майстрові треба показати високий клас гри, а з другого — не «давити» партнера-студента, допомогти йому здобути акторську свободу.

Гадаю, саме оточення «зеленої» молодості — цього кольору професійної весни, дає змогу Вчителю бути у чудовій формі. А за плечима ж бо 46 років роботи в театрі імені Лесі Українки і 35 років викладання в інституті. Дев'ятий курс, яким керує Рушковський, виходить у театральний світ. Більш як сто артистів виховав він. З 1952 року, коли він при-

Тяжкі міномети, відомі в народі під назвою «Андрюша» (один снаряд — близько 80 кг), солдатам інколи доводилося на собі тягнути фронтовими дорогами. (Ген пізніше він назвав свого сина Андрієм...)

М. М. згадує українські хати, де вони, смертельно стомлені, спали покатом майже один на одному, і боялися не проспати початку артіпідготов-

ської. Далі — бої у Польщі, Чехословаччині, Німеччині.

Демобілізувався 1948-го, відразу вступив до Школи-студії при МХАТі. Курс був незвичайний: за винятком двох учорашніх школярів, він складався з людей у шинелях. Багато хто пройшов фронт. Може, тому моїх однокурсників залишилося так мало, каже М. М.

До Києва він їхав у поїзді з відомим нині режисером і педагогом Іриною Молоствою. Саме в її спектаклі «Весна в Москві» М. М. зіграв першу велику роль на київській сцені. В 1954-му Б. Норд ставить «Ромео і Джульєтту». Ромео — Рушковський. Приголомшлена популярність. Не кожний витримує таке випробування сла-

Контакти

Навіщо нам дарований кінв

КОЛИ доктор Юліан Бестерс-Ділгер, професор інституту славістики Віденського університету, почала шукати в Австрії студентів, які цікавилися Україною і які погодилися б вивчати українську мову в українському місті Львові під керівництвом українських викладачів на літніх австрійсько-українських студіях, вона знайшла лише декілька чоловіків. 15 — торік і 10 — цього року. Назвавши ці мізерні цифри, пані Бестерс-Ділгер не обурювалася: що, мовляв, робить українське посольство в Австрії? Пані професор ставила запитання чітко і не приховувала австрійських інтересів у своїх діях: не може бути, що ніхто не знає про таку велику країну в Європі? А коли вже так сталося, то Австрія має бути першою на цьому величезному, мало освоєному Європою ринку. Тому-то австрійський уряд і виділяє кошти для проведення студій.

На те, що студії відбуваються у Львові, є причини. По-перше, це ближче до Австрії, де вміють рахувати гроші, по-друге, тутешній край колись входив до Австрійсько-Угорської імперії. І Австрія, не маючи жодних монархічних намірів, усе ж із замишуванням і турботою ставиться до країн, які входили колись до складу імперії. Третя причина у формулюванні керівника студій на користь Львова звучить так: тут говорять українською мовою.

Але чи вигідно Україні, щоб до Львова щороку з'їжджалися на три тижні українські та австрійські студенти, проживали разом, спочатку удосконалювали свої знання — одні німецької, а другі — української мов? А потім разом їздили на екскурсії, обговорювали такі проблеми, як мовна ситуація в Україні, політична ситуація в Криму, вели бесіди з церковними владиками про стосунки церков в Україні? Чи вигідно, щоб українські студенти — майбутні політологи, історики, етнологи — вивчали німецьку мову і більше дізнавалися про Австрію, а австрійські готували реферати чи магістерські роботи на зразок «Суржик в українській мові», чи влаштовували в Австрії українські етнографічні виставки, як це зробив Ульріх Когмен? Цей слухач відібрав з австрійських музеїв експонати української етнографії, доповнив їх власною колекцією, зібраною на Бойківщині та Гуцульщині, і влаштував виставку у замку Кідзее під Віднем — у східній філії австрійського народознавчого музею. А його колега біолог Клаус написав роботу про зміну рослинності на берегах річок і водоймищ із заходу на схід — від Австрії до України.

Та хай читач не поспішає називати ці запитання риторичними. Мовляв, звичайно, Україні це вигідно! Як-

би все було таким очевидним, то було б і відповідне ставлення до студій якщо не уряду, то хоча б місцевих властей. А з ними у пані Бестерс-Ділгер... жодних контактів. «Усе тримається на особистих стосунках», — каже вона. Істотну допомогу надав студіям професор Петро Рихло з Чернівців. Львівський університет ім. І. Франка виділив для потреб студійців найліпший гуртожиток, проректор з міжнародних відносин університету Володимир Кирилч допоміг залагодити чимало організаційних справ...

Пані Бестерс-Ділгер просто не знала, що до українського чиновника з будь-якого приводу треба йти на поклік. Але, скажіть, нащо нам такі чиновники? Може, справді, взяти папі Юліан на роботу у якийсь департамент? Тим паче, що українську мову вона знає не гірше за багатьох наших «людей з печатками». Але пані професор не погодиться: вона нещодавно очолила в Євросоюзі групу, яка займається проблемами малих європейських мов, і роботи їй вистачає.

Такі студії Австрія проводить у Болгарії, Польщі, Словенії, Чехії... В Україні вони обходяться найдешевше — 230 тисяч шилінгів, тобто 20 тисяч американських доларів. Але хтозна, чи виділить таку суму австрійський уряд на наступний рік. Бо в інших країнах цю акцію австрійців сприймають з глибокою вдячністю, підкреслюючи її важливість, потрібність і т. ін. (чи не тому бюджет студій у тій же маленькій Словенії значно більший, ніж в Україні?). А ми її просто не помічаємо. І справді: навіщо нам австрійський дарований кінв? Тим більше, що в Австрії, з'ясовується, Україною вдалося зацікавити лише 10 студентів. Ще раз зауважте: зацікавити вдалося не нашому посольству, а пані Бестерс-Ділгер.

... Мине небагато часу і пані Бестерс-Ділгер знову доведитиме австрійському міністерству науки потрібність таких студій, шукатиме з-поміж австрійських студентів слухачів для них. Чи вдасться їй це зробити, значною мірою залежить від того, чи висловлять своє ставлення до студій зацікавлені відомства. Щодо українських студентів, то вже сотні, якщо не тисячі їх готові наступного літа їхати до Львова. Бо контакти з австрійцями для майбутньої кар'єри важать не менше, ніж набуті знання. До речі, і для австрійців теж. А ви кажете — дарований кінв!

P. S. Малі мови — це мови, носіїв яких є не більше восьми мільйонів. Отже, українська до них не належить, і в Європі про нас не знають зовсім з інших причин.

Роман ВАТРИЧ,
Ігор ЛУБКОВИЧ.

Львів.

Фотофакт



Цієї осінньої пори турбот в учнів Київської дитячої художньої школи №2, що в Харківському районі столиці, вистачає. Ще б пак! Ось як осінь розфарбувала природу — встигай тільки підмічати та відтворювати на папері. Тож працювати на уроці слід наполегливо й старанно, а вже викладачі з «п'ятірками» не забаряться.

Фото Владислава ГОРДІЄНКА.

Сільські дослідники

Восени 1997 року регіональна асоціація вчителів історії «Доба» зі штаб-квартирою у Львові за підтримкою відомих міжнародних організацій оголосила перший всеукраїнський конкурс учнівських пошукових робіт «Історія моєї школи». За виконання цього копінкового завдання взялися і учениці 9 класу Кропив'янської неповної середньої школи Юлія Шлаган та вчитель народознавства Віталій Опанасенко. Педагог працював у державних архівах, музеях та бібліотеках, а Юлія збирала документи, фотографії, спогади колишніх учителів і учнів Кропив'янської школи. Потім матеріал об'єднали. Роботу, обсягом 120 сторінок, відправили до Львова. І ось надійшло повідомлення: дослідження «Історія Кропив'янської школи» зайняло перше місце.

О. ЛЯШЕНКО,
директор школи, відмінник народної освіти,
Кропивне Ніжинського району
Чернігівської області.

● Чернівці

Причепурилися

Чернівці відзначили 590-річчя з часу першої писемної згадки про місто. Свято було напрочуд розмаїтим, шедрим на віншування своїх краших синів і дочок, творчі імпрези. Кардинально оно-вилоса обличчя міста: стали до ладу одразу три мости, відреставровано вулицю Ольги Кобилянської, в новій красі постала міська ратуша.

● Одеса

Транспорт XXI століття

В Одесі проходить міжнародна конференція, присвячена проблемам створення й функціонування євразійського транспортного коридору Європа—Кавказ—Азія. Це лише один із цілої низки заходів у рамках великого міжнародного форуму транспортників, організованого одеським інноваційним центром «Морські технології» та фірмою «Долфін Експібішнз» (Великобританія). Відкрито, зокрема, міжнародні виставки транспорту та судноплавства, суднобудування й розвитку портів, на яких представлено близько 300 фірм з 30 країн світу та ряд національних павільйонів. Водночас в Одесі відбуваються засідання координаційної транспортної наради держав — учасниць СНД та нарада Міжнародної асоціації судновласників Чорноморського басейну (БІНСА).

Бібліотека здоров'я

У гармонії з самим собою

Як підвищити потенціал захисних сил організму? Як власними зусиллями зміцнити і гармонійно поєднати фізичний, психічний та соціальний компоненти здоров'я, використовуючи тисячолітній досвід людства, надбання народної культури здоров'я та новітні наукові досягнення? На ці та інші запитання дає відповідь наука валеологія, навчальний курс якої, згідно з Національною програмою «Діти України», вводиться до шкільної програми.

Цей курс є складовою охорони здоров'я, змістовно доповнює предмети «Фізична культура» та «Безпека життєдіяльності», адже дає знання про шкідливі та корисні для здоров'я чинники довкілля, основи долікарської допомоги та гігієни, подолання шкідливих звичок тощо.

На допомогу вчителям валеології прийде газета «Здоров'я України» (передплатний індекс у каталозі України — 35094; ціна за номер — 2,64 грн., обсяг видання — 52 сторінки, періодичність виходу — один раз на місяць), в якій друкуватимуться практичні матеріали, рекомендовані Міністерством освіти України. Не виключено, що на сторінках видання з'являтимуться також навчальні програми, розділи нових підручників, методичні розробки.

Справедливість — його ремесло

Громадськість Києва вшанувала пам'ять видатного вченого і громадського діяча Федора Овчаренка

Відчуття справедливості — Божий дар людині. І такий дар мав академік Федір Овчаренко. Він не тільки зробив відкриття світового значення, а й заснував два науково-дослідні інститути і створив, по суті, дві наукові школи. Водночас йому випала доля стати — на короткий період — секретарем ЦК КПУ з питань ідеології. Власне саме тоді і — найбільше — проявилось його відчуття справедливості. У його архівах чимало письмових свідчень того періоду, коли йому довелося, ризикуючи власною долею і кар'єрою, захищати багатьох літераторів, діячів науки і культури.

«Негоже секретарям партійних комітетів виступати у ролі літературних критиків», — саме такими словами Федір Данилович закінчив свій виступ на секретаріаті ЦК КПУ у розпал цькування Олеса Гончара і його «Собору».

Федір Овчаренко був соборною людиною. Він умів не тільки вислухати людей, а й об'єднати їх. Саме тому вдячні учні присвоїли його дітищу — Інституту біологічної хімії НАН України — ім'я свого учителя. Є і фонд імені Федора Овчаренка. Для студентів цей фонд заснував дві стипендії видатного ученого-хіміка і громадського діяча. Невдовзі присуджуватиметься і премія його імені за відкриття в науці.

А 21 жовтня на Байковому кладовищі рідні, близькі і учні Федора Овчаренка відкрили на його могилі пам'ятник роботи скульптора Валерія Швецова.

Володимир КОРОЛЮК.

Кілька крапель баварського «бальзаму»

Дні культури

Протягом п'яти днів — з 17 по 21 жовтня — кияни знайомилися з мистецькою палітрою, яку презентували Дні культури Баварії в Україні. Для проведення цієї акції до Києва прибула офіційна делегація на чолі з міністром освіти, культур, науки і мистецтв Баварії паном Гансом Цестмайєром. У складі творчої делегації — краши художні колективи, провідні виконавці, кіномитці, художники, скульптори. Загалом німецький культурний «десант» налічував 120 гостей.

Члени німецької делегації часто згадували Дні культури України в Баварії, які востаннє відбулися аж у 1991 році. І от через сім років баварців «потягнула» на українську землю сила культури. Власне, саме ця сила, долаючи мовні бар'єри, єднає людей наших країн, зазначив пан Цестмайєр. Під час зламних історичних моментів, що

відзначилися, з одного боку, здобуттям Україною незалежності, а з другого — об'єднанням Німеччини, обидві країни знайшли шлях одна до одної, зв'язали себе узами дружби і залікували рани минулого. Водночас український міністр культури і мистецтв Дмитро Остапенко вважає, що ця культурна акція стала надійним політичним інструментом, який ефективно стимулює складні й неоднозначні процеси входження України до європейської спільноти.

Утім, що стосується більш приземлених вражень від баварського мистецтва, то, схоже, справжнім бальзамом для нерозбещених європейським кінематографом українців став фестиваль баварських фільмів — п'ять стрічок у Будинку кіно.

У рамках днів відбулися також концерти Мюнхенського камерного оркестру (диригент Крістоф Поппен), Баварського

державного балету (художній керівник Іван Лішка), фольклорних ансамблів «Музиканти з Генкірхена» та «Веберкнехте». Тим часом Національний художній музей знайомить з творами 14 баварських майстрів художньої фотографії, живопису, скульптури. Виставка триватиме тут по 29

жовтня. Загалом програма Днів культури Баварії виявилася настільки насиченою й продуманою у часі, що навіть за неможливого бажання переглянути всі мистецькі акції було неможливим. А шкода.

Алла РОМАНЧУК.

На знімку: експонати виставки «Сучасне мистецтво Баварії» в Національному художньому музеї України.

Фото Володимира СТРУМКОВСЬКОГО (ДІНАУ).



Свято

«веселчанської» книжки

У «Кобзарській світлиці» Українського дому відбулася творча зустріч колективу видавництва «Веселка» з письменниками, художниками та іншими працівниками культури. Директор видавництва Ярема Гоян відкрив зустріч дзвоником, який для «веселчан» став символом добрих і світлих починань. Тим більше, що одна з перших книжок «Веселки» називалася «Дзвоник з минулого». А нещодавно вийшла ще одна — «Пісня дзвоника» — творчий доробок школярів.

Найприємніша новина — видання «Кобзаря» Т. Шевченка. До речі, багато книжок «Веселки» відзначено дипломами й преміями на українських та міжнародних конкурсах.

Видавців привітав заступник міністра інформації Іван Стафійчук. Зокрема, він підкреслив, що у колективу видавництва є прекрасна риса — творити книгу і тим самим підносити духовність. Наприклад, «веселчанці» регулярно зустрічаються у військових частинах з офіцерами і солдатами. Певну програму здійснює «Веселка» в Криму: презентації книжок, зустрічі з читачами та ін. Разом з тим І. Стафійчук окреслив і проблеми:

якщо в 1998 році на книговидавання мали надати 5,7 мільйона гривень, то нині з цієї суми не надійшло навіть одного мільйона. На наступний рік передбачається виділити з бюджету на книговидавничу справу два мільйони гривень.

До слова, у багатьох областях країни дуже важко знайти українську дитячу літературу. Але ж для виховання допитливих малюків — майбутнього української нації — вкрай потрібні цікаві інформаційні джерела саме рідною мовою. І хтось із присутніх дуже влучно скоригував цю думку: «Якщо ми не навчимо Івасика, Івана ми вже не перевчимо».

Довго ще лунали у «Кобзарській світлиці» теплі слова на адресу видавництва, мовлені Віталієм Гуцалом, керівником «Укркниги», письменниками — Дмитром Білоусом, Валерієм Шевчуком, Петром Осадчуком, Віктором Костюченком, Дмитром Чередниченком...

Було розгорнуто і виставку-продаж різноманітних книжок, на якій книголюби мали можливість одержати автограф улюбленого письменника.

Вікторія ЛИТВИН.

Виставки

Діалог в елітарному стилі

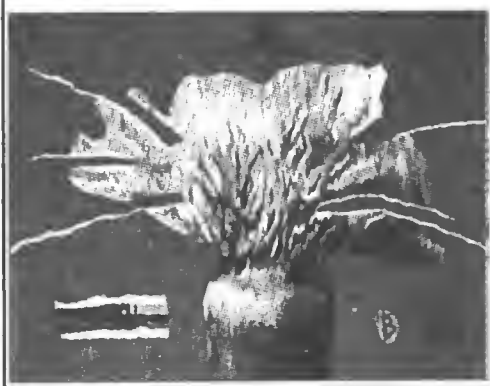
Українські живописці та фотографи вперше презентували турецькому глядачеві здобутки сучасного образотворчого мистецтва. Ідея проведення такої виставки належить Посольству України в Туреччині, Спільноті художників України, муніципалітету Чанкаї та муніципальній галереї Анкари.

Близько 80 робіт 15 українських майстрів заповнили величезні виставкові площі нової галереї. Вишукані елітарні гобелени відомого київського художника Віктора Хоменка найбільше привернули увагу турецького глядача. Воно й не дивно — у цій країні багатовікові традиції килимарства. Не менш популярними були і реалістичні, виконані у краших традиціях живописної школи, пейзажі Тетяни Красної та Ігоря Ступаченка. Не лишилися поза увагою й роботи абстрактного та формального спрямування — глибокі, складні композиції Олени Бабенцової, білі легкі пейзажі Івана Пилипенка, графічні варіації на орієнтальну тематику Оксани Кирпенко.

На початку наступного року Київ прийматиме делегацію творчих діячів з Туреччини, а у виставковому залі Спільноти художників відбудеться виставка провідних сучасних турецьких майстрів пензля. Тим часом деякі українські художники вже отримали пропозиції від турецької сторони на подальшу співпрацю. Скажімо, молодий київський фотохудожник Андрій Котлярчук невдовзі прийматиме спеціалістів з Project Artysa, які визнали його одним із найцікавіших та перспективних майстрів світового рівня.

Наталка СУХОЛІТ, мистецтвознавець.

На знімку: гобелен Віктора Хоменка «Антична ваза».



Лідерів запрошують на конгрес

Східно-Українська академія бізнесу, розташована в Харкові, розробила і впроваджує в життя національну іміджеву програму «Лідери XXI століття». За задумом авторів, вона має сприяти формуванню національної еліти, піднесенню самоповаги, оптимізму, розвитку професійного та морального потенціалу народу України, зростанню авторитету держави в міжнародному суспільстві.

Одним із перших масштабних заходів в рамках цієї програми стане конгрес ділових кіл України, який проходить 18—20 грудня в Києві в Українському домі. На конгресі буде обговорено пропозиції щодо подолання нинішньої кризи, проведено установчі збори Асамблеї ділових кіл України та національного

бізнес-клубу «Лідери XXI століття». У ці дні також планується проведення виставки товарів і послуг «Вироблено в Україні», презентації фонду «Інвестиції в мистецтво», вшанування провідних представників ділових кіл, діячів культури та мистецтва.

Очікується, що в конгресі візьмуть участь близько 400 чоловік, серед яких будуть політики, бізнесмени, вчені, діячі мистецтва, журналісти. До Українського дому організатори запрошують дипломатів, представників міжнародних організацій та фондів, народних депутатів України.

Оргкомітет уже приймає заявки на участь у цьому заході, генеральним інформаційним спонсором якого запропоновано стати редакції газети «Голос України».

Советы финансистов «ПРАВЭКС-БАНК» Как сохранить заработанную гривню в условиях инфляции?

1. Купить валюту, —————> не нужен внешнеэкономический контракт.
2. Дать деньги в депозит, —————> не проценты по депозиту всегда меньше процента инфляции.
3. Обналичить деньги и купить наличную валюту, —————> правда если не повезет, можно попасть в тюрьму.
4. Вложить деньги в недвижимость или товар, —————> правда, придется, уплатить большие налоги и неизвестно как скоро потом товар реализуешь.

Самый надежный и законный выход только один:

КУПИТЬ БАНКОВСКОЕ ЗОЛОТО!

А когда инфляция пройдет - продать его Банку или через Банк другому юридическому лицу и получить обратно СПАСЕННУЮ ОТ ИНФЛЯЦИИ ГРИВНЮ И ДОХОД.



Ура!
Гривня спасена!

Лицензия НБУ № 17

1. Золото не инфлирует.
2. Для его покупки не нужен внешнеэкономический контракт.
3. Не нарушается Закон.
4. Имеется всегда возможность продать золото, получить под него кредит, поменять на другие ценные объекты: недвижимость и т.д., и т.п.
5. Существует вероятность повышения цены на драгоценные металлы и тогда можно рассчитывать на высокую прибыль.
6. Хранение золота, купленного в Банке, бесплатно!

ПРАВЭКС-БАНК

г. КИЕВ, КЛОВСКИЙ СПУСК, 9/2 Тел: 261-04-43



Арбитражный суд Львівської області (290010, Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 2/703-15/158 про банкрутство малого орендного підприємства «Сучасний сервіс» (292610, Львівська обл., Самбір, вул. Клинівка, 41 «а»); р/р 26007200422001 у від. АПБ «Україна» АК у м. Самбір, МФО 325462, код ЗКПО 09325465.

Абтражний суд Сумської області (244000, Суми, вул. Горького, 2) порушив справу № 2608-5/122 про банкрутство ТОВ «Сервіс-Л». Юридична адреса: 244030, Суми, вул. Гагаріна, 16; р/р 4467849 у Сумському відділенні Промінвестбанку України, МФО 337278, код 21124858.

Арбитражный суд м. Севастополя (335011, м. Севастополь, вул. Суворова, 21) порушив справу № 20-4/218 про визнання банкрутом ДКП «ФАРМАЦІЯ» (335038, м. Севастополь, вул. Шевченка, 3, р/р 26006301325 в Укрсоцбанку м. Севастополя).

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд Київської області (252033, м. Київ-33, вул. Жилинська, 58-б) порушив справи про банкрутство: № 173/36-98 КСП АК «Хотівський» Києво-Святошинського району (255206, с. Хотів, р/р 26001205308039 в АПБ «Україна», м. Вишневе, МФО 321541, код 00849405); № 174/36-98 КСП «Бориспільський» м. Бориспіль (256000, р/р 26009200278001 в АПБ «Україна», м. Бориспіль, МФО 321079, код 00849669);

№ 175/36-98 КСП «Глибоке» Бориспільського району (256301, с. Глибоке, р/р 26003200285001 в АПБ «Україна» м. Бориспіль, МФО 321079, код 00849758); № 178/36-98 ФГ «Корона» м. Бориспіль (256000, р/р 26001200298001 в АПБ «Україна», м. Бориспіль, МФО 321079, код 23238023).

Претензії кредиторів та заяви можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Інформація про емісію акцій нової номінальної вартості ВАР «Харцизький трубний завод»

Дані про емісію акцій:
Загальними зборами акціонерів (протокол № 33А-1 від 28 лютого 1998 р.) прийнято рішення про зменшення нової номінальної вартості акцій у зв'язку з наказом Фонду державного майна України № 396 від 31.03.97 р. «Про підведення підсумків 25 сертифікатного аукциону».

Загальна сума випуску 1919998,5 грн.
Випускається 38399970 простих іменних акцій номінальною вартістю 0,05 грн.
Форма випуску акцій документарна.
Акції випускаються серіями:
А — акції членів трудового колективу та прирівнених до них осіб, придбані на пільгових умовах.
В — акції громадян і фінансових посередників, придбані за приватизаційні майнові сертифікати;
С — акції, придбані за кошти.
Номери акцій — з № 00000001 до № 38399970.
Обмін на акції нової номінальної вартості здійснюється за адресами:
для робітників та пенсіонерів ВАР «ХТЗ»: 343700, м. Харцизьк, вул. Патона, 9;
для інших акціонерів — 340005, м. Донецьк, вул. Героїв Панфілівців, 11, тел. (0622) 63-78-77.
Термін обміну не обмежений. Кожний акціонер розпоряджається своїм пакетом акцій на умовах, передбачених законодавством.

Правління ВАР «Харцизький трубний завод»

Здобудьте ОСВІТУ ТА ПРОФЕСІЮ у найкращому навчальному центрі м.Харкова!

Навчання очне та заочне (без виходу до м.Харкова)	Бухгалтер	4 міс.
✓ Видається ДИПЛОМ	Бухгалтер сільськогосподарчого виробництва	5 м.
✓ Надається КВАЛІФІКАЦІЯ	Молодша медична сестра	6
Умови навчання вислідуються БЕЗКОШТОВНО	Продавець	3 м.
	Секретар-референт	4 м.
	+ Заявку на заочне відділення відправляти за адресою: 310001, м.Харків, а/с 2308 (ФГМ) «ЦЕНТР ПРОФЕСІЙНОГО РОЗВИТКУ» (0572) 21-68-07 23-51-05	
	+ Прийом заяв на очне відділення за адресою: м.Харків, вул.Плеханівська 43 (© з 9 до 17)	

Ліцензія Мін. освіти України №215983

До уваги акціонерів ВАР «Лохвицький завод сухого знежиреного молока і масла «Прогрес»

Ініціативна група акціонерів ВАР «Прогрес», що володіють більш як 10 % акцій проводить скликання загальних зборів акціонерів на 15 грудня 1998 року о 14-й годині з наступним порядком денним:

1. Звіт правління та ревізійної комісії про фінансово-господарське становище ВАР «Прогрес».
 2. Обрання нового складу ради товариства, голови ради акціонерного товариства.
 3. Поновлення на посаді голови правління ВАР «Прогрес» Кузуба В. А.
 4. Визначення розміру і строку погашення заборгованості по дивидендам перед акціонерами ВАР «Прогрес».
 5. Притягнення до майнової відповідальності посадових осіб ВАР «Прогрес» за допущені порушення фінансової дисципліни.
 6. Внесення змін до статуту ВАР «Прогрес, пов'язаних зі змінами Закону України «Про господарські товариства».
- Збори відбудуться за адресою: Полтавська обл., Лохвицький р-н, смт Червонозаводське, вул. Леніна, 2а.
Реєстрація учасників проводиться в день зборів з 10.00 до 13.30.
Адреса уповноваженої особи: 314009, м. Полтава, вул. 9 Січня, 19. Тел. (0532) 18-57-31.

У зв'язку з самоліквідацією, приватне підприємство «Нафта Поділля» припиняє свою діяльність. Претензії приймають протягом одного місяця з дня опублікування оголошення за адресою: 281040, Хмельницька обл., м. Шепетівка, вул. Карла Маркса, 57-а, тел.: (03840) 5-51-34, 5-81-43.

Ліквідаційна комісія.

Вниманию акционеров АОЗТ «Санаторий «Золотой колос»

Правление АОЗТ «Санаторий «Золотой колос» уведомляет, что Общее собрание состоится 10 декабря 1998 года в 14.00 в актовом зале санатория, находящегося по адресу: Алушта, ул. Красноармейская, 9.

Повестка дня

1. Утверждение регламента общего собрания.
 2. Отчет правления о результатах финансово-хозяйственной деятельности общества за 1997 год и 9 месяцев 1998 года и об основных направлениях деятельности общества в 1999 году. Утверждение годового баланса общества. О дивидендах.
 3. Об увеличении уставного фонда общества и утверждении протокола о дополнительном выпуске акций.
 4. Об утверждении измененный в учредительный договор и утверждение устава общества в новой редакции.
 5. Утверждение положений, регулирующих внутреннюю деятельность общества.
 6. Довыборы членов правления общества.
 7. Избрание наблюдательного совета общества.
 8. Избрание ревизионной комиссии общества.
 9. Об отчуждении имущества общества.
- Регистрация участников собрания с 11.00 до 13.30 по месту проведения собрания.
Для регистрации и участия в собрании акционеров необходимо иметь:
для акционера — паспорт или другой документ, удостоверяющий личность;
для представителя акционера — доверенность и документ, удостоверяющий личность.
Справки по телефонам: (06560) 3-07-52, 3-07-40, 3-12-63.

Голос України
РЕКЛАМА в нашій газеті це - успіх у вашому бізнесі

- престижно
- ефективно
- вигідно

Тел.: (044) 441-89-34, 441-89-44; факс 449-85-62

ЗАПОРІЗЬКА СІЧ

Це — єдине в Запоріжжі всеукраїнське видання демократичного, національно-патріотичного і козацького спрямування.
Ще 1991 року «Запорізька Січ» єдина в місті та області сказала читачам про те, що ГКЧП — це незаконне захоплення влади хунтою алкоголіків і сталіністів. Відтоді часопис тримає державницьку лінію, бореться з проявами великодержавного шовінізму, відстоює відродження України, мови і культури її народу.
Багато уваги приділяє газета відродженню Українського козацтва. Постійно висвітлює хід Великих рад, рад отаманів, інші заходи УК.
Передплатити «Запорізьку Січ» — і ви будете в курсі справ життя на Запоріжжі, а також знатимете про події, що відбуваються в козацтві.
Наш передплатний індекс у всеукраїнському каталозі — 61518.
Ціна на місяць — 2 грн. 50 коп., на квартал — 7 грн. 50 коп.
На півроку — 15 грн., на рік — 30 грн.
Підтримайте нас і будьмо разом!

Арбитражный суд Донецкой области (340105, г. Донецк, б-р. Пушкина, 34) возбудил дело № 18/856 о банкротстве общества с ограниченной ответственностью «Дарина» (340114, г. Донецк, ул. Университетская, 80а). Банковские реквизиты должника: р/с 26002980123 в ЦГО УСБ г. Донецка, МФО 335582, код ОКПО 24817929.

Претензии кредиторів і можливих санаторів приймаються в течение месяца после опубликования объявления.

ЗАО «Днепртехстрой» (рег. № 11075-АТ от 27.10.95 г. выдан Днепропетровским горисполкомом, код ОКПО 23649890, р/с 260070150163, МФО 305675) объявляет о своей ликвидации.

Претензии принимаются в течение срока, предусмотренного законодательством Украины, по адресу: Днепропетровск, 320038 ул. Калининский спуск, 17, кв. 2, тел.: (0562) 42-64-49, 42-07-50.

Арбитражный суд Сумской области (244000, м. Суми, вул. Рибалка, 2) порушив справу № 2930-9/272 про визнання банкрутом товариства з обмеженою відповідальністю Торговий дім «Сабек» (м. Суми, вул. Кірова, 6), р/р 260010442 в Сумській облдирекції УСБ, МФО 337018, код 21104034).

Арбитражный суд Закарпатської області порушив справу № 6/220 про визнання банкрутом ТОВ «БІСС» (м. Ужгород, вул. Мукачівська, 49/2), р/р 26009301200990, код № 22077776, МФО 312163.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця від дня публікації оголошення за адресою: Закарпатська обл., м. Ужгород, пл. Народна, 4, Арбітражний суд.

Арбитражный суд м. Києва за заявою Державної податкової інспекції у Радянському районі м. Києва порушив справу про банкрутство: Спільне підприємство «Квін», справа № 15/415.
Юридична адреса: м. Київ, вул. Довженка, 10; фактична адреса: м. Київ, вул. Васильківська, 41/28. Р/р 26002001300163 в АБ «Банкірський дім», МФО 322368, код 23714989.
Майнові вимоги кредиторів та можливих санаторів подавати до Арбітражного суду м. Києва протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу 2/353-15-46 від 23.04.98 р. про банкрутство ТЗОВ «Престо» (м. Львів, вул. Вахнянина, 29) р/р 26006238353001 в ЗГРУ КБ Приватбанку, МФО 325321.

Вклейки Майстра

УЧОРА в Києві відбулася презентація книги Едуарда Митницького «Ми живемо, доки любимо!», випущеної в світ видавничим домом «Максимум». На обкладинці — золотий силует Театру на Лівому березі Дніпра — немов прозорий натяк на те, що Едуард Маркович є автором обох цих творів, і книги, й театру.

Книга, незважаючи на розмаїття вміщеного в ній матеріалу (портрети, відгуки, проблемні статті, інтерв'ю), справляє цілісне враження. Вона є досить точним відбитком натури майстра, котрий все любить робити по-старомодному добротно. Зворушує, приміром, одна деталь: наприкінці новенького тому є вклейка зі списком помічених друкарських помилок — на якій сторінці, в якому рядку. Тепер таких вклеюк майже не роблять (час не той!). А помилки — роблять, і до біса, але, мабуть, не здогадуються про це.

Якщо говорити про «помилки» у ширшому (так би мовити, драматургічному) розумінні, то Едуард Маркович — натура дуже жива і темпераментна, зі своїми забобонами й пристрастями. Ці (часом вельми категоричні) пристрасті до вклеюк,

Із-за лаштунків



звісно, не увійшли. Вони й до книги увійшли досить м'яким кроком (у своїх виставах Митницький буває набагато публіцистичнішим, аніж у писаних текстах). Але все одно можна помітити: автор недолюблює театральних критиків, особливо — спекулятивних. Можливо, з цієї причини він сам і написав книгу, щоб не віддавати себе в руки дилетантам. Тільки ця професія (а дилетант — це така сучасна професія) — вона, їй-Богу, не варта серйозної уваги...

Книга режисера Митницького,

окрім усього, викликає дивне почуття, схоже на ревності. В усякому разі, у мене це почуття виникає — як у театральному, звиняйте на слові, критика. Читаючи її, хочеться не те що самому написати щось про Митницького — але мріється, що могла б з'явитися книга, де уважний сторонній погляд проаналізував би все, пов'язане в нашій театральній культурі з іменем цього чоловіка і про що він сам не зумів сказати. Якоюсь мірою цю прогалину в книзі компенсують інтерв'ю з режисером, зроблені Наталею Єрмаковою та Валентиною Заболотною, котрі у своїй справі зовсім не дилетанти.

... Ще до презентації книги в Києві почалась і понині триває своєрідна мистецька акція: показ вистав режисерів — учнів Едуарда Митницького. Імен у цьому списку — добрий десяток (Богомазов, Одинокий, Єгоров, Лісовець, Лазорко, Балабан та інші). А самі вистави йдуть (і йтимуть аж до 15 листопада) не лише на лівобережній сцені, а й на інших сценах столиці, в тім числі й на академічних. Цей показ приурочено до 20-річчя Театру драми і комедії.

Віталій ЖЕЖЕРА.

На знімку: Едуард Митницький у незвичній акторській іпостасі. Кадр із фільму Олександра Муратова «Вальдшнепи».

Голос до заслуженого доведе

Від суботи — до свободи

Ведучим конкурсів, фестивалів та телепрограм у всі часи чіпляють ярлик «люди-тіні». Навіть незважаючи на зовнішню екстравагантність. Зрозуміло, адже їхнє призначення — висвітлювати привабливі грані інших творчих особистостей. Несправедливо? Дещо. Бо конферансьє — це одночасно актори, імпровізатори, оратори. Деколи навіть — художники та автори проєктів. Як-от відомий ведучий Василь Ілашук. Саме він стояв у витоків «Різдвяної забави», «Великодніх дзвонів» (Чернівці), «Барв замку» (Паланок» (Закарпаття), «Зимового балу Артеміди» (Кіровоград). А називати всі заходи, де було продемонстровано його талант ведучого, — справа невдячна. У нас це — найсолідніші культурно-мистецькі акції

(від першої «Червоної рути» до останнього «Слов'янського базару»). Серед закордонних — «Сасктаун-92», «Торонто-94»...

Нещодавно Василь отримав звання заслуженого артиста України. І це подарувало йому нові стимули для професійного зростання. Розслабитися він не збирається. Навіть вихідніми це робить дуже рідко. Принаймні минулий уїк-енд Василь відпрацював на форумі «Ділові зустрічі». А наступний, найімовірніше, проведе з друзями. «Коли навколо приємні свої люди, втома минає сама собою», — запевняє Василь Ілашук.



Ольга КРАСОВСЬКА.

Афіша вихідних днів

Київ

Національна опера України: субота — опера «Хованщина» М. Мусоргського (о 19 годині); неділя — балет «Лускунчик» П. Чайковського (о 12 годині).

Національний драмтеатр імені Івана Франка: субота — комедія «Суєта» І. Карпенка-Карого (о 19 годині); неділя — драма «Боряня» Лесі Українки (о 12 годині), комедія «Бал злодіїв» Ж. Ануя (о 19 годині).

Колонний зал імені М. Лисенка Національної філармонії: неділя — концерт народної артистки України Марії Стеф'юк та Національного заслуженого академічного оркестру України.

Одеса

Академічний театр опери та балету: субота — опера «Тоска» Дж. Пуччіні (о 18 годині); неділя — балет «Доктор Айболіт» В. Морозова (о 12 годині), опера «Травіата» Дж. Верді (о 18 годині).

Театр музичної комедії імені М. Водяного: субота — оперета «Баядерка» І. Кальмана; неділя — оперета «Маріца» І. Кальмана (о 18 годині).

Видовищний десерт на ім'я Дідьє Терон

Мандрівна академія мистецтв (МAM) ось вже кілька років діє в Одесі. Сподвижницька мета академії — нести прекрасне мешканцям українського Причорномор'я. Засновники МAM — Одеське регіональне відділення фонду «Відродження» та міжнародна громадська організація «Асоціація «Нова музика» — щойно провели чергову кількадечну асамблею академії в Одесі, Миколаєві, Херсоні, Ізмаїлі, Іллічівську. До розмаїтої програми увійшли класична та сучасна музика, балет, виставка живопису, кінопоказ. Родзинкою стала вистава знаменитої балетної трупи Дідьє Терона з Франції в Одеському театрі музичної комедії імені М. Водяного. А ще МAM запропонувала шанувальникам музики чудові камерні концерти, в яких взяли участь відомі композитори та виконавці з Києва і Одеси.

Музичне майбутнє країни та Інтернет



Сьогодні у Львові стартує Перший Всеукраїнський фестиваль-конкурс в жанрах поп- та рок-музики «Майбутнє України», заснований фестивалем «Таврійські ігри». Запланований як постійна осіння львівська подія, конкурс супроводжуватиметься низкою молодіжних супутніх акцій. Зокрема, як спеціальні гості цього разу на фестивалі вийдуть відомі «Плач Єремії», «Мертвий півень», «Океан Ельзи», «Скрябін», Руслана (на знімку). Цікава особливість — в оцінці конкурсанти, окрім вітчизняних фахівців, братиме участь міжнародне журі з музичних авторитетів українського походження, котрі спостерігатимуть за перебігом конкурсу через систему Інтернет.

Танцюй.

поки молодий!

На міжнародному дитячому фестивалі-конкурсі народного танцю «Зелен

Про те, що було і буде

цвіт» у Харкові нашу державу представляв зразковий ансамбль танцю «Барвінок» з Луганська. За свій блискучий виступ ансамбль, що ним керує молодий педагог Володимир Дольчук, отримав гран-прі.

Казка розказана на сході

Актори Полтавського обласного театру ляльок повернулися з Тегерана. Там, на фестивалі лялькових театрів, вони показали виставу Єфремова та Когана «Ще раз про Червону Шапочку». Іранська публіка розуміла мову ляльок без перекладу. А гостям від теплоти і широти прийому здалося, ніби вони самі на кілька днів потрапили до казки.

Погода

24–25 жовтня в Україні без опадів. Лише на заході місяцями дощ. Вітер західний 5–10 метрів за секунду. Температура вночі 2–9, вдень 10–16 градусів тепла. На Київщині переважно сухо. Лише в неділю часом невеликий дощ. Температура вночі 3–8, вдень 10–15 градусів тепла.

Український гідрометцентр.

Голос України

Засновник —
Верховна Рада
України.

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БУЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заступник головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54;
ВІДДІЛ РЕКЛАМИ — 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.net.com

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність наведених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописи не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію
періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень
(крім неділі й понеділка)
українською і російською мовами. Індекс 60955.
Тираж 189420.

Комбінат друку видавництва «Преса України».
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311204.

2 3 4 5 6 7 8 9